Amigoe

Vandaag

* Vliegtuigkaping in Pakistan ten einde, p. 1
* Bonaire niet voor Curaçaose behandeling Dominicanen, p. 2
* Vóór 15 april beslissing over tweede RTC, p. 3
* Larmonie dient ontslag in als administrateur Saba, p. 3
* Politiebond naar Gorsira-commissie, p. 5
* Alan Jones wint eerste Grand Prix, p. 6



GEORGE LARMONIE
..... met ontslag .....

98STE JAARGANG – No.: 62

MAANDAG 16 MAART 1981

EEN DODE EN TWEE ZWAARGEWONDEN

Contra-groep Saramacca opgeruimd

Poging tot staatsgreep verijdeld in Suriname

(Van een speciale ANP-verslaggever)

PARAMARIBO — Het nationale leger van Suriname heeft gisteren een poging tot staatsgreep in Paramaribo verijdeld. Bij de mislukte staatsgreep zou zeker één persoon om het leven zijn gekomen. Dit heeft de Nationale Voorlichtingsdienst van Suriname vandaag bekendgemaakt.

Uit niet-officiele bron in de Surinaamse hoofdstad wordt vernomen, dat de poging tot staatsgreep zou zijn gedaan door de zogenaamde contragroep Saramacca, een tot nu toe vrij onbekende groepering in de Surinaamse samenleving.

In ieder geval zouden bij de jongste actie 7 van de 16 commando-leden betrokken zijn, die ook de coup op 25 februari 1980 hebben gepleegd. Bij de mislukte staatsgreep van zondag is een sergeant gesneuveld, die de naam Hawker draagt. Daarnaast zouden er twee zwaargewonden zijn gevallen. Voorzover bekend heeft de poging zich afgespeeld in het district Saramacca, dat even buiten Paramaribo is gelegen. De Nationale Voorlichtingsdienst van Suriname zou in de loop van de dag nog met een verklaring komen over deze zaak.

In Guatemala:

Zeven doden na in hinderlaag lopen

GUATEMALA-STAD – Guerrilleros in Guatemala hebben vrijdag een legerpatrouille in een hinderlaag laten lopen, waarbij een soldaat werd gedood en zij in het vuurgevecht dat ontstond zes man verloren. Dit heeft de legerleiding in Guatemala-stad meegedeeld. Het gevecht had plaats op 62 kilometer van de hoofdstad. Het verboden leger van ORPA (Organización revolucionaria popular armada) heeft in een verklaring meegedeeld dat bij dergelijke gevechten in de eerste drie weken van februari 192 regeringssoldaten en autoriteiten zijn gedood tegen verlies van maar één guerrillero.

Brand in Chicago: negentien doden

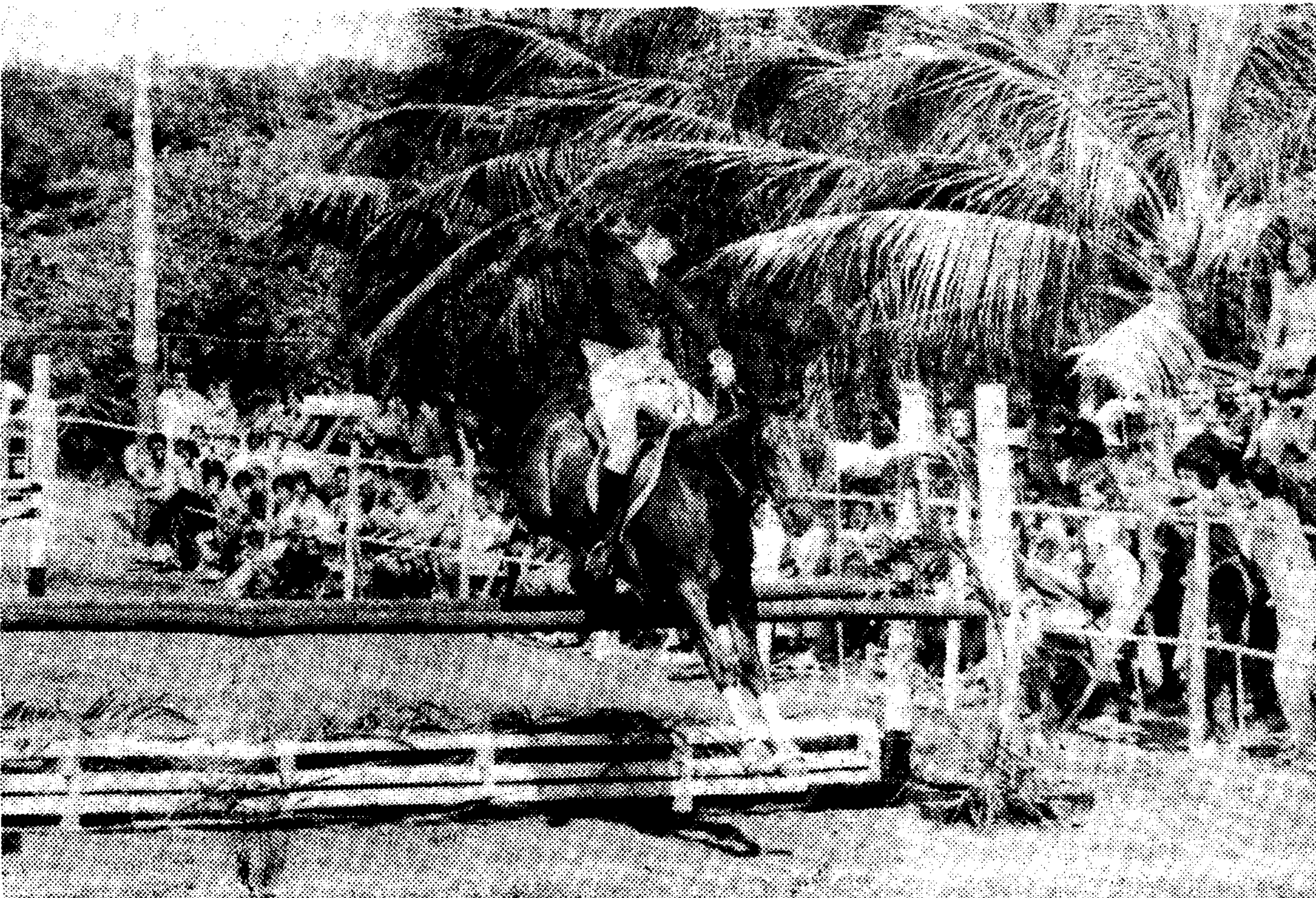
CHICAGO — De brand die zaterdag heeft gewoed in een huurkazerne van 70 kamers in Chicago blijkt aan 19 mensen het leven te hebben gekost. Achttien slachtoffers kwamen om in hun kamer op de bovenverdiepingen en één in een gang. Vrijwel allen stierven aan rookvergiftiging. Er zijn veertien gewonden, onder wie twee politieagenten die de gasten hielpen ontkomen. De autoriteiten vermoeden brandstichting. Het was de ergste brand in Chicago sinds vijf jaar. In 1976 waren 23 mensen omgekomen bij een brand in een verzorgingstehuis. Het uitbreken van de brand in Hotel Royal Beach had onder de 100 bewoners paniek veroorzaakt.

Teveel tv

MOSKOU — De Russische scholieren kijken teveel naar de televisie -- tussen de 500 en 1000 uur per jaar -- en dat gaat ten koste van hun verstandelijke ontwikkeling, schreef vrijdag Soviet cultuur. Volgens het tijdschrift zitten de scholieren meer voor het scherm dan in de klas en hebben zij geen tijd meer om hun eigen innerlijke wereldje te creeren, maar zijn ontvangers geworden van de denkbeelden en indrukken van anderen. Sovjet cultuur vraagt de ouders in te grijpen en zich als opvoeders niet te laten vervangen door de televisie. Het blad is er voorstander van dat bij de televisieprogramma's wordt aangegeven wat voor kinderen de moeite van het volgen waard is en wat niet, zodat de ouders een leidraad hebben.

Muiterij in Afghaans leger

LONDEN — In de Afghaanse garnizoensstad Rishkor hebben 300 militairen van het regeringsleger – soldaten zowel als officieren - zich aangesloten bij de rebellen, zo meldt het Britse dagblad The Guardian. De muiters zouden afgelopen donderdag een Sovjet-konvooi in een hinderlaag hebben laten lopen, waarbij alle munitie werd buitgemaakt; 24 militairen werden gedood.



WILLEMSTAD – In het weekeinde werd er een internationaal springconcours gehouden te SHC op Cas Corá, waarbij de CHC (Club Hipico Caracas) te gast was van de Curaçaose paardenvereniging. Van beide kanten werd er fel gestreden om de ereplaatsen en het aanwezige publiek kon genieten van een goed voorbereid evenement. Op de foto Monique van Herksen met Gasparin in aktie. Beste ruiter was ongetwijfeld de heer Peter Steckel die op duidelijke wijze zijn kunnen bewees.

Oppositie in Nicaragua ziet af van betoging

Botsingen gevreesd met achterban regering

MANAGUA — Een oppositiegroepering in Nicaragua, de Democratische Beweging heeft gisteren een politieke bijeenkomst afgelast uit vrees voor gewelddadige botsingen met aanhangers van de regering. De beweging had van de overheid toestemming gekregen voor de massabijeenkomst.

De organisatoren besloten af te zien van de betoging nadat regeringsaanhangers zaterdagavond drie onafhankelijke radio-stations waren binnengevallen en er de apparatuur hadden beschadigd. De drie stations, die voornamelijk popmuziek uitzenden, bleven gisteren uit de lucht, omdat de reparaties niet tijdig voltooid konden worden. Het zou de eerste oppositie-manifestatie van betekenis zijn geweest, sinds de burgeroorlog in Nicaragua in 1979 eindigde met de overwinning van de Sandinisten.

Het regeringsgezinde dagblad Barricada noemde de demonstraties van tienduizenden Sandinista-aanhangers gisteren "een overwinning van het volk, die de provocateurs van de Democratische Beweging op de terugtocht heeft gedwongen".

De Democratische Beweging riep haar aanhang op elk contact met regeringsaanhangers te vermijden omdat "de situatie uit de hand liep". De leider van de beweging, Alfonso Robelo, probeerde tijdens de betogingen een toespraak te houden voor een oppositioneel radiostation, maar toen het radiostation door een menigte betogers werd belegerd ging het twee uur lang uit de lucht.

NYERERE: GROTE HONGERSNOOD STAAT VOOR DE DEUR

DAR ES SALAAM — President Julius Nyerere van Tanzania heeft zaterdag gezegd dat hij uitermate bezorgd is over de honger die bijna de helft van zijn land boven het hoofd hangt en het gebrek aan buitenlandse deviezen om voedsel te kopen.

In een openbaar debat in de universiteit van Dar es Salaam hekelde Nyerere het gebrek aan bezorgdheid dat veel autoriteiten in Tanzania volgens hem kenmerkt.

Tenzij binnen twee of drie weken regen begint te vallen, zei de president, „worden we geplaatst voor een ernstige hongersnood. We zullen gedwongen worden miljoenen mensen te eten te geven. We hebben zoiets sinds de onafhankelijkheid niet meegemaakt. Voorzover ik weet was het in 1941-42 even erg."

De toestand in de streek van Mwanza, die hij vorige week bezocht, omschreef Nyerere als „uitermate deprimerend". Bij de confrontatie met hongersnood komt volgens de president het feit dat er geen geld is om eten te kopen in het buitenland. Hij noemde de steeds hoger wordende olieprijs als voornaamste oorzaak van de deviezencrisis. De olie-import van Tanzania kost dit jaar 375 miljoen dollar of bijna 60 procent van wat aan buitenlandse deviezen verdiend wordt. In 1972 kostte de olie maar 30 miljoen of 10 procent.

Zijn derde probleem, zei Nyerere, is de houding van vooral ontwikkelde Tanzanianen in posities die verantwoordelijkheid meebrengen. Zij doen of er geen vuiltje aan de lucht is. „Het maakt me bezorgder dan de droogte of de stijgende olieprijzen", zei hij.

Oliereserves in Siberie overschat

TYUMEN (SIBERIE) — De berichten over enorme oliereserves in Siberië, die enige tijd geleden in de westerse pers zijn verschenen, zijn overdreven, zo hebben deskundigen uit de Russische olie-industrie laten weten. Het is de eerste officiele reactie op een rapport van het Zweedse onderzoeksbureau Petrostudies, waarin stond dat er in Siberië een hoeveelheid olie was gevonden die de tot dan toe bekende winbare wereldreserves zou verdubbelen.

Westerse journalisten kregen tijdens een bezoek aan de olie en gasvelden in het westen van Siberie te horen dat er in het het Salimskoje-veld weliswaar een grote en „waarschijnlijk gigantische" hoeveelheid olie is gevonden, maar dat de temperatuur van de olie problemen oplevert. Voor 1985 levert het veld vermoedelijk geen grote hoeveelheden. De reserves zouden volgens Petrostudies 4,5 biljoen vaten hoogwaardige olie omvatten. De reserves in Siberie zouden zevenmaal zo groot zijn als de bewezen reserves van Saoedi-Arabië.

PARIJS — De Franse cineast Rene Clair, die in 1923 debuteerde en na de entree van de geluidsfilm verder bekend werd door films als „Sous les toits de Paris" en „A nous la liberté", is in de nacht van zaterdag op zondag op 83-jarige leeftijd overleden.

IRAK WIL MINDERHEDEN IN IRAN GAAN BEWAPENEN

BEIROET — President Saddam Hoessein van Irak heeft zaterdag de bedreiging geuit dat hij de dissidente etnische minderheden in Iran van wapens zal voorzien als Teheran niet instemt met een wapenstilstand in hun grensoorlog, berichtte het Iraakse persbureau Ina.

In een toespraak tot naar het front vertrekkende soldaten zei Hoessein dat Irak bereid was nauwe betrekkingen aan te knopen met de Koerden, Baloetsji's, Azerbeidzjanen en andere volkeren die op Iraanse grondgebied leven. Irak is bereid deze dissidente bevolkingsgroepen steun te geven „die varieert van het geweer tot andere dingen", welke die volkeren nodig hebben om hun nationale rechten te verkrijgen en goedenabuurschapbetrekkingen met Irak aan te knopen, aldus de Iraakse president.

Saddam Hoessein heeft volgens INA het volk van „Arabistan, zoals Irak de zuidwestelijke provincie Koezestan van Iran noemt, opgeroepen, zich voor te bereiden op het „uitoefenen van zijn nationale rechten op zijn grondgebied".

Irak steunt de eisen van Arabische separatisten in Koezestan.

Saddam Hoessein wil dat bij een wapenstilstand met Iran Iraakse aanspraken op grondgebied in de grensstreek en de rivier de Sjatt el-Arab -- voor onder gemeenschappelijk beheer -- worden erkend.

Charles en Diana naar Cariben

LONDEN — Kroonprins Charles van Engeland en zijn bruid Lady Diana Spencer zullen na hun huwelijk op 29 juli in de Londense St. Paulskathedraal met het koninklijke jacht, Britannie naar het Caribische gebied gaan om er hun wittebroodsweken door te brengen, berichtte de Londense krant, News of the world.

De bemanning van de Britannie is er van op de hoogte gesteld dat het schip de eilanden St. Lucia en St. Vincent zal aandoen. Het eiland Nevis zou hoofddoel van de huwelijksreis zijn.

Prins Charles bezocht Nevis in 1973 en zou een romantisch huis onder de palmen hebben ontdekt.

News of the world zou News of the world niet zijn, als aan het bericht niet werd toegevoegd dat in het huis een „antiek hemelbed" staat.

Nauwere relaties Suriname-Grenada

ST GEORGES — Afgelopen zaterdag had premier Maurice Bishop een onderhoud met de heer Otmar Pocornie Surinaams ambassadeur in Guyana die samen met de heer A. Naarden Surinaams vertegenwoordigde tijdens de festiviteiten rond twee jaar revolutie op Grenada. Tijdens dit gesprek kwamen aan de orde het intensiveren van de betrekkingen tussen de beide landen, het zoeken naar gebieden van samenwerking en het uitwisselen van diplomatieke vertegenwoordigers. Dit laatste zal waarschijnlijk reeds komende maand gerealiseerd worden. Premier Bishop is van mening dat de betrekkingen tussen Suriname en Grenada zich vrij snel kunnen ontwikkelen vanwege de persoonlijke relatie die hij heeft met de Surinaamse minister van Buitenlandse Zaken Harvey Naarendorp. Hij vond de betrekkingen tussen de beide landen belangrijk omdat zowel Suriname als Grenada landen zijn van het Caribische gebied, lid zijn van de niet-gebonden beweging en behoren tot de Derde Wereld. De Grenadiaanse premier sprak verder de hoop uit dat alles zich ten goede zal keren in Suriname en dat geschillen gerezen na de recente ontwikkelingen door middel van dialoog opgelost zullen worden.

WARSCHAU — Premier Wojciech Jaruzelski van Polen heeft het ontslag aanvaard van de prefect van Radom, een stad op 100 kilometer ten zuiden van Warschau, berichtte zaterdagavond het persbureau PAP.

Vliegtuigkaping in Pakistan ten einde

Drugsmokkelaar onder gegijzelden

DAMASCUS — De kaping van het Pakistaanse lijnvliegtuig is zaterdag op het vliegveld van Damascus afgelopen en heeft voor de gegijzelden een gelukkig einde gevonden, maar het lot van de kapers en de door dezen afgedwongen vrijlating van 54 politieke gevangenen in Pakistan was vanmorgen nog onduidelijk.

Van officiele Syrische zijde in Damascus werd vernomen, dat de drie kapers geen politiek asiel in Syrie hebben gekregen en dit ook niet zouden krijgen. Men wees erop, dat de drie kapers maar tijdelijk in Syrie zijn in afwachting van hun vertrek naar een land van hun keuze. De vrijgelaten gevangenen, die zaterdag vanuit Karachi zijn overgevlogen, zijn ondergebracht in een hotel op het vliegveld van Damascus. Hun reis uit Pakistan naar Syrie leverde overigens ook tegenslagen op. Aanvankelijk zouden zij via Libie reizen, doch de Libische autoriteiten verboden het vliegtuig op Libisch grondgebied te landen, zodat zij naar Athene, in Griekenland moesten uitwijken en vandaar naar Syrie vliegen. Voor een van de gijzelaars, de Amerikaan Graig Richard Clymore had het ontknoping van het gijzelingsdrama een minder gelukkige afloop. Hij wordt door de autoriteiten in de VS gezocht als leider van een drugsmokkelbende. Heroine en hasj ter waarde van 12 miljoen dollar zou door een groep van negen uit Afghanistan en Pakistan zijn gesmokkeld in doorgeslikte condooms. Clymore verdween snel in een van de bussen toen hij zaterdag uit het vliegtuig stapte.

Dit, een Boeing van de Pakistaanse luchtvaartmaatschappij, was in het kort, op 2 maart op een vlucht van Karatsji naar Pesjawar gekaapt met 18 passagiers en bemanningsleden aan boord en gedwongen naar Kaboel te vliegen. Dit was het begin van de langste vliegtuigkaping tot dusverre in de geschiedenis van de burgerluchtvaart: dertien dagen. Oorspronkelijk eisten de kapers de vrijlating van 90 politieke gevangenen. Na twee dagen lieten zij 28 gijzelaars, meest vrouwen en kinderen, vrij, maar schoten op 6 maart een Pakistaanse diplomaat die in Teheran werkt dood. De Boeing vloog op 8 maart van Kaboel naar Damascus. Pakistan stemde vier dagen later in met een nieuwe eis van de kapers, waarbij het om de vrijlating van minder politieke gevangenen ging, vlak voordat hun ultimatum afliep. Zij dreigden met opblazen van het vliegtuig.

China achter VS-politiek tegen SU

NEW YORK — President Reagan heeft China in het weekeinde meegekregen in zijn straffere aanpak van Moskou en zijn afwijzing van de jongste voorstellen van Sovjet-leider Brezjnjev. China sprak in het weekeinde in zijn eerste officiële reactie op deze voorstellen zijn steun uit voor Reagan, al botert het nog steeds niet erg tussen Peking en Washington, vanwege de kwestie Taiwan.

China deed de voorstellen van Brezjnjev in een lang commentaar van zijn persbureau Nieuw-China af als pure propaganda, bedoeld om tweedracht te zaaien tussen West-Europa en de Verenigde Staten. Het grote gevaar is de Sovjet-Unie volgens China met haar op zijn steden gerichte SS-20's West-Europa al de baas. Een „bevriezing van deze situatie, zoals voorgesteld door Brezjnjev, zou het nucleaire overwicht van de Sovjet-Unie in deze alleen maar vastleggen, aldus Nieuw-China.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 8[illegible]-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatelein, Toon van Dongen, Bernedette Baroud, Max Suert (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Iver de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djabie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jossy van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vanda James, tel.: 2283 - 3040
kantoor: 3072 Huis.
SABA:
Correspondent: Vernel Hassell,
tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek,
Wingerd 540, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao
Distributie: [illegible]
tel.: 36300/67706, [illegible]
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Emasjol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op de Antillen: [illegible] gulden per maand.
(Bovenwinden: elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of
NAfl. 22,00 per maand (zeepost),
jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *The queen hustler* (Chinese action, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Murder in the Orient Express* (suspense, drama, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Urban cowboy* (musical, Engels, fl. 5,-).

★★★

CINE TRUCK
Hedenavond te Abrahamsz en morgenavond te Pannekoek.

★★★

TELECURACAO: 16.30 Plastic Man; 17.00 Cartoons; 17.30 Survival; 17.45 Cultuur en opvoeding; 18.15 Cartoons; 18.30 Telenovela: Los ricos tambien lloran; 19.20 Deporte Tele-8; 19.30 Portraits of power; 20.00 Noticiero Tele-8 20.20 VIS-nieuws; 20.30 Tony Randall; 21.00 Voyage of Charles Darwin; 22.00 Cultuur en opvoeding; 22.30 Sluiting.

... volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag open van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN: Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473 (openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA DI [illegible]: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK tot nader order gesloten voor het publiek.

DE TEMPEL: voorstelling (Images of Curaçao) om 10.00 uur, 11.00 [illegible] 12.00 uur.

TENTOONSTELLINGEN CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag) en [illegible] zondag [illegible] [illegible] werken van Ant. kunstenaars die in Ned. wonen.

NACHTDIENST eilandgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel. 641666 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel. 82047, geopend van maandag t/m vrijdag van 06.00-18.00 uur, zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel. 53746; de wacht heeft zuster Marsden, tel.: [illegible] ook te bereiken [illegible].

KLEUTERBUREAU:
maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.
TANDHEELKUNDIGE KLINIEK:
woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA [illegible]: geopend van maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst):
Otrabanda: Del Pueblo, tel. 25444.
Punda: Antillian, tel. [illegible].

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Veeris (t/o Club Autobus chauffeurs), [illegible] na) [illegible] Brandaris, Oost/Malmsea, Weste 11.00-12.00 uur Boca St. Michiel t/o Fort, Bleuwhaai (Jacobs); 14.00-15.45 uur Jandoret t/o Toko Jandoret.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) (Afd. ...

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM: openingstijden dinsdag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

Radio-muziek [illegible] spreek tel. [illegible]

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 11.45 uur, gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; [illegible] dag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur; Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernardus-kerk, Kralendijk: [illegible] 18.30 uur; zondag 08.30 uur en 18.00 uur.
Geref. Kerk, [illegible]: dagelijks 18.30 uur; zondag 08.00 en 18.00 uur.
[illegible]: dagelijks [illegible] 19.30 uur.

PROTESTANTSE KERK
Kralendijk: 09.00 uur; Rincon 08.00 uur.

Bestuursmutaties

Kon. Olie

DEN HAAG — In de op 21 mei te houden jaarvergadering van Kon. Olie zal worden voorgesteld de heer R.S. MacNamara per 1 juli tot commissaris te benoemen. Van 1961 tot 1968 was hij minister van Defensie van de V.S., waarna hij werd benoemd tot president van de Wereldbank. Deze functie zal hij op 1 juli van dit jaar neerleggen.

Eveneens zal worden voorgedragen als commissaris ir. E.G.G. Werner. Deze treedt op 30 juni af als directeur wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd. Als commissaris treedt per 1 juli af ir. L.E.J. Brouwer wegens het bereiken van de leeftijdsgrens.

Kapers kregen wapens in Afghanistan

DAMASCUS — Een van de Amerikaanse gijzelaars in het gekaapte Pakistaanse vliegtuig heeft gisteren na zijn vrijlating in Damascus gezegd dat de kapers in Kaboel nieuwe wapens hebben gekregen. Volgens de Amerikaan, Craig Clymore, kregen de drie Pakistaanse kapers op het vliegveld van Kabo[e]l machinegeweren. Ze hadden al automatische wapens, tijdbommen en handgranaten. Ook Pakistan heeft Afghanistan al verweten dat het de kapers als [illegible] gasten heeft behandeld en hen van extra wapens heeft voorzien. De vrijgelaten [illegible] hebben de nacht doorgebracht in een militair hospitaal in Damascus. De Pakistaanse autoriteiten willen via [illegible] naar Pakistan terugkeren om Allah te danken voor hun redding.

De kapers en de 54 gevangenen die de Pakistanen heeft vrijgelaten zijn ondergebracht in een hotel op het vliegveld. Een functionaris van het Syrische staatspersbureau zei dat ze vrij zijn om te gaan waarheen ze willen.

Heer Bommel en de Grootdoener

5103 - Het springluik van professor Sickbock was heel vernuftig, maar jammer genoeg was de massa van commissaris Bas te zwaar voor de veer. Hij werd dan ook niet opgeworpen en weggestoten, zoals dit de ontwerper voor ogen had gezweefd; nee, op stuitende wijze werd de politiechef ter aarde gesmakt - en daar zat hij nu. "Hebt u zich bezeerd?" vroeg Toem Poes. "Grrmps", gromde de heer Bas, rood opzwellend. "Neem me niet kwalijk, mijn waarde", zei de professor, die haastig uit zijn laboratorium kwam gelopen. "Die beveiling is voor mijn wetenschappelijk werk......" "Daar hoort die robot zeker ook bij!" tierde de commissaris. "Maar nu is het uit! Hier gaat iemand een zware pijp voor roken! O, wat zal iemand hier een spijt van krijgen!" "Ja, ja," suste de geleerde, "u hebt gelijk; alleen krachtige maatregelen kunnen zo'n robot onschadelijk maken. Maar u kunt op me rekenen. Zolang die machine rondwaart is er toch geen sprake van correlatie bij de panotrope." Het zag er echter naar uit, dat de robot niet langer rondwaarde. Want juist op dat moment verdween zijn metalen kruin borrelend onder de modder van het moeras. "Het is wel akelig," mompelde heer Ollie. „Maar allen k-krachtige m-maatregelen k-kunnen helpen. Het is die machine of ik!"

Ged. Angela aan Dom. consul

Bonaire keurt handelwijze Curacao niet goed

KRALENDIJK — De gedeputeerde van Landbouw, Veeteelt en Visserij (LVV) Julio Angela deelt mede, dat hij het betreurt dat de consul van de Dominicaanse Republiek kortgeleden heeft verklaard, maatregelen te nemen tegen de invoering van de Nederlandse Antillen de Staat Santo Domingo. [illegible] Volgens gedeputeerde Angela is het nooit voorgekomen dat van personen van de Dominicaanse nationaliteit het paspoort werd achtergehouden bij een bezoek aan Bonaire en gedeputeerde Angela gelooft ook niet dat dit in de toekomst zal gebeuren. Vooral op het gebied van de landbouw heeft de laatste tijd een goede verhouding met de republiek, aldus de gedeputeerde, die reeds tevreden is [illegible] [illegible] het hoofd LVV, Michel Fowler [illegible] [illegible] Ged. Angela heeft de consul van de republiek nu een brief geschreven, waarin hij stelt, dat door de schuld van de Curacaose Immigratiedienst de Antilliaanen [illegible] behandeling zullen krijgen in Santo Domingo. Julio Angela deelt de consul in zijn brief mede, dat de Dominicanen tot nog toe steeds een hartelijk welkom ondervonden op het Flamingo-eiland en dat de medewerking en de samenwerking op agrarisch gebied reeds getuigde van een goede vriendschap. Gede. Angela verzoekt de Dominicaanse consul tenslotte om de regering van zijn land in kennis te stellen dat de Curacaose handelwijze niet de goedkeuring van Bonaire heeft.

Hoger dividend Koninklijke Olie

DEN HAAG — NV Koninklijke Nederlandsche Petroleum Maatschappij stelt voor over 1980 een slotdividend uit te keren van Nf 3,85 per aandeel van Nf 10. Het totale dividend over 1980 bedraagt dan Nf 6,85, vergelijkbaar met Nf 6,125 over 1979, zo heeft de maatschappij bekendgemaakt.

Het aandeel van de Koninklijke Nederlandsche Petroleum Maatschappij in het netto resultaat van de maatschappijen van de Koninklijke Shell-groep over 1980 bedraagt 1.366 mln pond sterling tegen 1.852 mln pond over 1979. Omgerekend in guldens bedraagt dit aandeel Nf 6.343 mln tegen Nf 7.908 mln.

Na toevoeging van interestbaten en na aftrek van algemene kosten en diversen bedraagt het nettoresultaat van de Koninklijke Shell over 1980 Nf 6.343 mln tegen Nf 7.904 mln over 1979 oftewel Nf 23,66 tegen Nf 29,49 per aandeel van Nf 10.

Veel doden bij watersnood Peru

... laatste vijftig jaar hebben volgens officiele schattingen aan 200 tot 250 personen het leven gekost. De materiele schade loopt in de miljoenen. Meer dan 2500 huizen zijn verwoest. Het peil van de rivier de Rimac die door de hoofdstad Lima stroomt, stijgt nog steeds en op veel plaatsen is de rivier ver buiten zijn oevers getreden.

In de plaatsen Chosica, Chaclacayo en Tornamesa, ongeveer 50 kilometer van de hoofdstad, is de noodtoestand afgekondigd. Zeker 30 dorpen aan de voet van de Andes zijn van de buitenwereld afgesloten, nadat aardverschuivingen wegen onbegaanbaar hebben gemaakt. Het [illegible] de Andes is [illegible] gestremd en hoogovens kunnen [illegible] [illegible] wegens [illegible] tekort.

Anti-guerrilla-actie in zuid-Colombia

BOGOTA — Het Colombiaanse leger is een grootscheepse anti-guerrilla-actie begonnen in het zuiden van het land, waar een uitgaansverbod is afgekondigd, zo melden Colombiaanse bladen. Het tegenoffensief concentreert zich op het gebied van Putumayo waar de regionale hoofdstad Mocoa vorige week enkele uren lang bezet werd door guerrillastrijders van de beweging M-19. Ze schoten toen drie mensen dood, onder wie de plaatselijke politiecommandant en hadden geld, levensmiddelen en medicamenten weg. De verhevigde guerrilla-activiteit valt samen met het aanbod van president Julio Cesar Turbay van amnestie voor guerrillastrijders die de wapens neerleggen.

Voorzitter carnavalsstichting:

Kritiek pers betreurd

KRALENDIJK — Als een donderslag bij heldere hemel is er zondagmiddag een verklaring verschenen van de commissie stichting Bonaireaanse carnaval, met betrekking tot de verslaggeving van de dagbladen ten aanzien van het carnavalsgebeuren. In de verklaring worden eerst dankwoorden gericht aan diverse personen en instanties die op een of andere manier hun medewerking hebben gegeven aan de stichting Bonaireaanse carnaval (SBC) gedurende de carnavalsviering van dit jaar.

De verklaring vervolgt: "Nadat wij de reactie van de pers na het carnaval kenden, begrepen wij, dat de pers het werk van de commissie SBC in zijn geheel afkeurde, met uitzondering van Extra. Onze leden hebben een taak op zich genomen en wij wisten dat er kritiek zou komen, want wij weten dat in dit werk al de velds ondank het loon is. Ook weten wij, dat de beste stuurlui aan wal staan. Wat we echter niet verwacht hadden is dat de pers een groep mensen die iets voor hun eiland wil doen, zou gaan breken. Wij geven toe dat er zekere gebeurtenissen waren, maar niet eens de naam van de organisatie die alles foutloos doet.

De verklaring van de SBC merkt verder op, dat niemand in hun dienst heeft en dat degenen die in de commissie-werkzaamheden verrichten dit in hun vrije uren zonder enige betaling doen. Het is te betreuren dat er opmerkingen worden gemaakt, tegen mensen die zichzelf beschikbaar hebben gesteld, aldus de verklaring, die onder andere stelt dat een dagblad schreef dat het carnaval als [illegible] [illegible] was uitgegaan en [illegible] carnaval maar gauw vergeten [illegible] [illegible] dat de [illegible] ding van Rey Momo [illegible] ken aan de ceremoniesleider Klus Klus [illegible] voorzitter van de SBC [illegible] jonge Bonairiaan [illegible] ken door een [illegible] [illegible] [illegible].

Tenslotte deelt de commissie SBC in zijn verklaring mede dat een van de dagbladen artikelen heeft [illegible] een [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Tot slot [illegible] de commissie [illegible] recente carnaval.

Gehandicapten-jaar officieel geopend

KRALENDIJK — Onder belangstelling van een groot aantal gehandicapten en de hele bevolking van Rincon werd zondagochtend op de speelplaats van de vroegere Ludovicusschool het internationale jaar van de gehandicapten geopend. Daarna was een kerkdienst voorafgegaan, terwijl de service club van de Lions voor koffie en broodjes zorgden om de inwendige mens te versterken. Vervolgens werd door gezaghebber A. R. W. Sint Jago een openingswoord gesproken, gevolgd door de voorzitter van de coördinatie commissie van gehandicapten op Bonaire, waarna de officiële handeling die het jaar van de gehandicapten opende, werd verricht. De [illegible] Elisabeth [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dansgroep [illegible] [illegible] Mevrouw [illegible] Martha [illegible] een [illegible] kind [illegible]. Ook [illegible] Emma [illegible] hield een [illegible] [illegible] was Opvoeding en [illegible] [illegible] [illegible] speciale [illegible] dat van de ceremonie [illegible] opening van het jaar van de gehandicapten trad de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] succes, [illegible] de [illegible] Morris, [illegible] van [illegible] begeleiding van de [illegible] Friends Combo. Onder de aanwezigen was behalve de gezaghebber en gedeputeerde Julio Angela ook Bonaire's eigen minister Papa Camile Statia.

Examen voor Algemene muzikale vorming

KRALENDIJK — Op 27 maart zullen de eerste [illegible] [illegible] van de opleiding [illegible] muzikale vorming [illegible] [illegible] [illegible] die op het eiland [illegible] auspiciën van het CCB het examen gaan afleggen. Dit examen is een voorwaarde om toegelaten te worden tot de muziekschool, waar dan een vervolgopleiding plaatsvindt met een instrument. In deze [illegible] kunnen [illegible] [illegible] instrumenten namelijk de gitaar of de blokfluit. Van de voorzitter van het CCB werd vernomen, dat deze instrumenten via [illegible] [illegible] in Nederland aangeschaft zullen worden en in eerste instantie zal dat ongeveer 30 gitaren en 100 blokfluiten zijn. Het aantal kandidaten dat examen zal afleggen, bedraagt ongeveer 135 aspirant gitaristen en blokfluitspelers.

Schoolvoorstelling van Ba Anansi door TIE-3

KRALENDIJK — Volgende week zal door TIE-3 het toneelstuk "Ba Anansi Woi Woi" van de Surinaamse schrijver Edgar Cairo voor de leerlingen van de hoogste klassen van de basischolen worden opgevoerd. Het stuk onder de regie van Toni Brulin is in Nederlands reeds herhaalde malen met succes voor het voetlicht gebracht. In de hoofdrol van dit spektakelstuk met muziek, dans en poppenspel fungeert de Antillian [illegible] [illegible]. De verhalen van Ba Anansi (mijnheer Spin) is te vergelijken met de Antilliaanse Compa Nansi en zijn hierheen gebracht door de eerste slaven die van de Afrikaanse westkust kwamen. De verhalen zijn bij het volk blijven voortleven. Anansi doet niets liever dan de machthebbers in hun hemd zetten en dit is tevens het motief dat de Surinaamse amateur Edgar Cairo hanteert. De auteur woont al jaren in Nederland, waar hij literatuur en theaterwetenschappen studeerde. Behalve Ba Anansi publiceerde Cairo ook Brokraton, een gegeven over het stuklopen van menselijke verhoudingen. In de werken van Cairo staat steeds de mens centraal in zijn maatschappelijke [illegible]. Het taalgebruik van de [illegible] Cairo [illegible] [illegible] [illegible] steed [illegible] [illegible]. De opvoeringen in het [illegible] Kralendijk [illegible] [illegible] [illegible] Centrum. Behalve voor de basischolen zal er ook een avondvoorstelling zijn voor volwassenen.

Personalia

Mevrouw [illegible] Arneman is [illegible] werknemer van de [illegible] [illegible] [illegible] Hotel. Zij [illegible] in [illegible] het hotel in september [illegible] telefoniste en vervult [illegible] functie nog steeds naar tevredenheid van de directie en de clientele van het hotel.

Motie unaniem aangenomen

Eilandsraad beslist vóór 15 april over RTC-ronde

WILLEMSTAD — Nog vóór 15 april zal de Eilandsraad van Curacao de Nederlandse minister voor Antilliaanse zaken Alfons van der Stee verwittigen op welke datum de tweede ronde van de Ronde Tafel Conferentie kan worden gehouden. Hiertoe is unaniem een motie aangenomen door de eilandsraad zaterdagmiddag.

Zoals bekend moest Curacao nog vóór 15 maart beslissen over het voorstel V.d. Stee om de tweede RTC te houden van 10 tot 15 juni op de Antillen. Die datum was genoemd tijdens de eerste RTC-zitting in Den Haag, nadat van Curacaose zijde was aangedrongen op uitstel van de tweede zitting die aanvankelijk gepland was in april en die op Bonaire gehouden zou worden.

Omdat op Curacao zware kritiek was geleverd op het gebrek aan voorlichting aan de bevolking over de onderwerpen die vooral gedurende de tweede, beslissende zitting van de Ronde Tafel Conferentie besproken zouden worden, verzocht de Curacaose delegatie tijd te mogen uittrekken voor voorlichting van de bevolking.

V.d. Stee stelde toen voor in juni te vergaderen. Tot 15 maart kreeg Curacao de tijd om te reageren. Anders zou de zaak worden voorgedragen bij de Koninkrijksregering, die dan de beslissing zou moeten nemen.

Zaterdagmiddag omstreeks zes uur, besloot de eilandsraad de openbare beraadslagingen over de eerste sessie van de RTC te schorsen tot onbepaalde datum (waarschijnlijk wordt het later deze week, afhankelijk van de beschikbaarheid van de Statenzaal). Wel werd tegelijkertijd besloten om een motie te behandelen inzake de datumbepaling van de tweede RTC-ronde, om nog op de valreep, vóór het verstrijken van de uiterste door V.d. Stee genoemde datum, te reageren.

Werd in de motie aanvankelijk slechts gesteld dat een voorlichtingsprogramma aantoont dat juni niet haalbaar is voor een RTC-ronde, later werd die motie enigzins gewijzigd waarbij door enkele raadsleden werd voorgesteld dat beter een alternatieve datum kan worden genoemd in de motie. De raadsleden vreesden dat V.d. Stee toch nog eenzijdig een datum zou bepalen. Daarom werd toch in de motie van de Eilandsraad opgenomen dat een nieuwe datum zal worden voorgesteld door de Curacaose eilandsraad, nog vóór 15 april. Een telegram is hierover naar Den Haag verstuurd.

Zoals de Amigoe eerder publiceerde heeft het BC de mediadeskundige Lesley Roosberg ingeschakeld, om een voorlichtingsprogramma in elkaar te zetten. Volgens het eerste raamwerk zal een bliksemprogramma pas eind augustus kunnen worden afgerond. Eind deze maand zal het raamwerk kunnen worden ingevuld door de Stuurgroep, die het programma moet leiden en waarin alle politieke partijen zijn vertegenwoordigd.

Met uitzondering van Aruba, bestaat er op de Antillen vrijwel geen bezwaar tegen uitstel van de tweede RTC-zitting tot september. Hoewel V.d. Stee zich had verzet tegen die datum omdat in september de begroting moet worden ingediend bij het Nederlands parlement terwijl ook Prinsjesdag valt in september, bleek de houding in Den Haag over een eventuele RTC-ronde in september, toch aanmerkelijk soepeler te zijn bij navraag door de Amigoe.

Juist vanwege de bezwaren van Van der Stee die had laten doorschemeren dat na september, pas eind dit jaar weer vergaderd zou kunnen worden, heeft Aruba laten weten juni te prefereren als vergaderdatum. Indien echter de Nederlandse bezwaren zouden worden weggewerkt dan zou ook de Arubaanse delegatie geen moeite hebben met een tweede RTC-ronde in september.

Oktober-december

Indexcijfer op Sint Maarten met 1 1/2 procent omhoog

WILLEMSTAD — Volgens berekeningen van het Centraal Bureau voor de statistiek is het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor St Maarten voor de totale bevolking op basis april 1975; 100 in de maand december 1980 met 1,5 procent gestegen ten opzichte van september 1980.

Het indexcijfer was 142.5 in september 1980 en is 144.6 geworden in december 1980. De stijging over de periode december 1979/december 1980 bedroeg 13,3%

Over de periode september 1980/december werden naar sectoren prijswijzigingen waargenomen voor: Voeding en dranken 3,4%; Kleding en schoeisel 0,6%; Woninginrichting en huisraad 1,1% Gezondheidszorg 0,3% Vervoer en communicatie 0,1% Recreatie, amusement en culturele goederen en diensten 3,1% Ontwikkeling 0,6%; Overige 1,7 procent.

NEGEN ARRESTATIES

WILLEMSTAD — In de nacht van zaterdag op zondag hebben twee agenten buiten dienst, de twintigjarige A.K. aangehouden. Dit gebeurde op de Maishiweg toen deze man met een nachtkijker een woning begluurde. Hij is overgegeven aan de recherche.

In dezelfde nacht hield een patrouille twee jongemannen aan die op de Totolicaweg bezig waren benzine te stelen uit een daar geparkeerde auto.

Drie mannen werden in deze nacht ook aangehouden toen zij bezig waren met een inbraak in een woning aan de Pinosweg. Gearresteerd werden de 20 jarige R.A. de zes jaar oudere J.L. en de 23 jarige F.F.

In het voorbije weekeinde werden ook aangehouden de 28-jarige R.A., die in samenwerking met een al eerder aangehoudene verschillende inbraken op zijn naam heeft staan en de 32-jarige O.M. Dit laatste in verband met een inbraak in de zaak Bellas Artes. De 45-jarige H.F. werd tenslotte ook aangehouden, in verband met een diefstal van een handtas in een woning aan de Rooseveltweg in welke belangrijke bescheiden en sieraden zaten.

Prijsverhoging voor limonade

WILLEMSTAD — De limonadefabrieken zullen in de loop van deze week een prijsverhoging van tien procent aanvragen bij het Departement van Economische Zaken. Dit naar aanleiding van de prijsstijging van water, elektriciteit en loonkosten. Het verzoek tot prijsverhoging zal worden ingediend door de drie Franchise-ondernemingen: de Curacao Beverage Bottling, de Antillean Bottling Company en de Caribbean Bottling Company. Deze verhoging komt erop neer dat een flesje, dat nu dertig cent kost, vijf cent duurder zal worden.

Per vijf maart kondigde ook de Amstel Brouwerij prijsverhogingen aan. De prijs per krat, is met zeven procent verhoogd tot 18,20 gulden exclusief statiegeld.

Na St Maarten en Statia:

Administrateur van Saba Larmonie ook met ontslag

WILLEMSTAD — Administrateur van Saba Larmonie heeft vrijwillig zijn ontslag ingediend. Hij heeft zijn verzoek ingediend tijdens het bezoek van premier Don Martina aan de Bovenwinden gedurende de afgelopen week.

Zoals bekend ontstonden grote problemen op Saba tussen de gedeputeerde en de administrateur, die een soort plaatsvervanger is van de gezaghebber van het eilandgebied de Bovenwinden. Omdat er continu een ruzie-sfeer hing besloot de centrale regering in te grijpen.

Premier Don Martina reisde de afgelopen week naar de Bovenwinden om onder meer in die problemen te bemiddelen. De administrateur Larmonie diende echter zijn ontslag in als zodanig en zal per 1 april reeds vertrekken omdat hij met vakantie gaat. Per die datum wordt hij vervangen door een waarnemer.

In die tussentijd zal via advertenties in de plaatselijke dagbladen worden gezocht naar een nieuwe administrateur voor Saba.

Inmiddels zijn er bij de centrale regering al 20 advertenties binnengekomen voor de functie van administrateur op St Eustatius. Zoals bekend heeft ook de administrateur van Statia, Oswald Bell zijn ontslag aangeboden.

Voor wat betreft de aanstelling van een nieuwe gezaghebber voor St Maarten, waar de ambtsperiode van gezaghebber Pandt in september afloopt, heeft premier Martina besprekingen gevoerd met de Kamer van Koophandel en met de vakbonden op St Maarten.

Daarbij kwam aan de orde welke criteria er zullen worden gehanteerd en dat een gezaghebber door de bevolking geaccepteerd moet worden.

Er zijn twee sollicitaties bij de regering voor die post op St Maarten. Eind deze maand zal de centrale regering een beslissing nemen daarover waarna de kandidaat zal worden voorgedragen aan de Kroon, die belast is met de benoeming.

Afkoelingsperiode van een maand bij Mullet Bay Hotel

WILLEMSTAD — Minister van Arbeid en Sociale Zaken Jules Eisden heeft de afgelopen vrijdag een afkoelingsperiode van 30 dagen afgekondigd bij het Mullet Bay Beach Hotel & Casino. De afkoelingsperiode gaat per 16 maart (vandaag) in.

Zoals bekend bestond er al geruime tijd problemen bij de casino van het hotel waar de vakbond UFA cao-eisen stelde, die niet konden worden ingewilligd door de directie van het hotel. Een in opdracht van de regering gemaakte rapport toonde de financiele situatie van het hotel aan, maar daar wilde de UFA geen belang aan hechten. De Wifol daarentegen die het hotelpersoneel vertegenwoordigt (de overgrote meerderheid van het voltallig personeel) sloot, rekening houdende met dat accountantsrapport, een nieuwe cao af met de directie.

De UFA-voorzitter Willy Haize bleef herhaaldelijk dreigen met een staking in de casino van het hotel, tijdens de pogingen om uit de moeizame cao-onderhandelingen te komen.

Toen de vorige week geruchten de ronde deden dat de landsbemiddelaar Maduro zijn opdracht zou teruggeven aan de regering, liet de minister van Arbeid en Sociale Zaken weten dat hij eventueel een afkoelingsperiode zou afkondigen.

Dat is de afgelopen vrijdag gedaan en de afkoelingsperiode geldt voor een maand. Het is niet bekend welke stappen er verder zullen worden genomen om te voorkomen dat er toch een staking uitbreekt bij de casino van het Mullet Bay hotel nadat de afkoelingsperiode is verstreken.



WILLEMSTAD /KRALENDIJK — Op Bonaire is gisteren officieel het Jaar van de gehandicapten geopend. Speciaal voor die gelegenheid reisde de kleine Tumba-koning van Curaçao, Eugene Cornelia, naar Bonaire af waar hij enorme successen wist te boeken met zijn tumba's. Op de foto Eugene in aktie. Voor een verslag van het evenement op Bonaire, leze men verder op pagina 2.

Werkgroep VLC bestudeert positie vrouw

WILLEMSTAD — Een werkgroep van de VLC zal een aktieplan opstellen om uitvoering te geven aan het jaarprogramma van de VLC inzake de discrepantie tussen de vrouwelijke en mannelijke leerkrachten. Gisteren werd tijdens een studiedag van de bond van gedachten gewisseld over de positie van de vrouw in het onderwijs.

Zoals bekend maakte de VLC in haar werkplan van dit jaar reeds bekend dat prioriteit zal worden gegeven aan de wijziging van de positie van de vrouw.

Met de instelling van een werkgroep gisteren zullen nu de belangrijkste punten worden geinventariseerd terwijl in samenwerking met het bestuur een aktieplan zal worden opgesteld.

Afname meerinkomsten van Eilandgebied

WILLEMSTAD — De totale inkomsten van het Eilandgebied zullen dit jaar 442 miljoen gulden bedragen, terwijl de begrote uitgaven 451 miljoen gulden zijn. Dat levert het begrotingstekort op van 9 miljoen gulden. Vergeleken met de inkomsten van het vorig jaar kan dit jaar worden gesproken van meerinkomsten voor het eilandgebied over 1981 van 59 miljoen gulden. Daartegenover staat dat er 53 miljoen gulden meer moet worden uitgegeven dan het vorig jaar.

In 1980 bedroegen de meerinkomsten vergeleken met het jaar daarvoor 66 miljoen gulden, terwijl bijna 58 miljoen gulden meer moest worden uitgegeven dan in 1979.

Werd het vorig jaar 15 miljoen gulden meer uitgetrokken voor de post Arbeid en Maatschappelijke Zorg, dit jaar moet voor die post 7 miljoen meer dan het vorig jaar worden betaald op dat gebied. De hoogste toename bij de uitgaven ligt dit jaar bij het verzorgingsgebied Onderwijs, Kultuur, Jeugdzaken en Sport waar 14 miljoen gulden meer dan het vorig jaar staat begroot en het totaal nu ligt rond de 104 miljoen gulden. Die post maakt al jaren het grootste verzorgingsgebied uit op de begroting van het Eilandgebied, op de voet gevolgd door de post Arbeid en Maatschappelijke Zorg, terwijl op de derde plaats de post Volksgezondheid waarvoor dit jaar 30 miljoen gulden is uitgetrokken.

Alliance bijeen

WILLEMSTAD — Op de bijeenkomst van de Curacaose afdeling van Alliance Francaise woensdagavond 18 maart om half negen zal de heer Hugo P.W. Dom van Shell Curacao nv een inleiding houden over De energie voor morgen." De samenkomst is ten huize van de heer T.J. Bos, Snipweg 30. De heer Dom is econoom van beroep en is Belg van geboorte en komt uit Antwerpen.

Gehandicaptenzegels voor gouverneur

WILLEMSTAD — Marlen Koeiman heeft dezer dagen in aanwezigheid van een delegatie de eerste serie Gehandicaptenzegels aan gouverneur drs B.M. Leito aangeboden. Deze regels zijn uitgegeven in verband met het Jaar van de gehandicapten. De delegatie bestond verder uit de dames E. Celestina, coordinatrice van de postzegelactie en C. de Windt, onderwijzeres aan de Doven en slechthorenden school, waarvan Marlen een leerlinge is. Op de postzegel van 60 cent staat Marlen afgebeeld.

Salarisherziening geeist

Staking in Operatiekamer van Elisabeth Hospitaal

WILLEMSTAD — Een twaalftal gediplomeerde krachten van de Operatiekamer van het Elisabeth Hospitaal zijn vanmorgen in aktie gegaan nadat hen werd meegedeeld dat er pas vanmiddag met de directie van het ziekenhuis gesproken kan worden over een salarisherziening. De OK-krachten vinden dat vier jaar wachten al ruim voldoende is geweest.

De vorige week werd er tussen de directie van het Elisabeth Hospitaal en het personeel van de afdeling Operatiekamer uitgebreid van gedachten gewisseld over een eventuele salarisherziening voor het OK-personeel.

Het gaat om zo'n 12 gediplomeerde krachten die reeds vier jaar terug de discussie aanvingen over hun salaris. Toen de functies in het Hospitaal werden geherclassificeerd, verliep die classificatie niet naar wens van de OK-werknemers.

De werknemers gaan ervan uit dat de huidige directie zich gebonden heeft aan een verbetering van hun financiele situatie omdat door die directie wel de bereidwilligheid is getoond om het OK-personeel een toelage toe te kennen.

Dat is door het betrokken personeel afgewezen. Een toelage wordt niet geindexeerd, en komt ook niet in aanmerking bij de berekening van pensioenen en overtime. Het personeel prefereerde een verbetering van het basissalaris.

De vorige week zou de directie hebben laten doorschemeren dat of de toelage of helemaal niets zal worden uitbetaald aan het OK-personeel. Daarover werd een spoedbespreking aangevraagd door de hospitaalbond CBV aan hospitaaldirecteur dokter I.R.A. Asjes. Hij bleek pas vanmiddag te kunnen vergaderen over dit punt.

Toen het personeel van de Operatiekamer van het Elisabeth Hospitaal dit vernam vanmorgen, besloten zij in aktie te gaan totdat er een bevredigende oplossing is bereikt tijdens de bespreking vanmiddag met de directie. Geen enkele operatie kon vanmorgen worden uitgevoerd, hoewel naar de Amigoe vernam wel een uitzondering zal worden gemaakt voor spoedoperaties.

Bij het ter perse gaan van de editie was de bond die de aktie overnam vanmorgen, in spoedberaad met de directie van het ziekenhuis. CBV-voorzitter Coronel liet weten dat een uitbreiding van de aktie in het ziekenhuis niet uitgesloten moet worden geacht maar volgens hem zouden partijen elkaar wel kunnen vinden gedurende het overleg vanmorgen.

Kunstmarkt op Moederdag

WILLEMSTAD — Op Moederdag 10 mei zal er weer een kunstmarkt worden gehouden. Op deze kunstmarkt kunnen kunstenaars elkaar ontmoeten en krijgt het publiek de kans kennis te maken met hun werk.

Wie deel wil nemen aan de kunstmarkt of daar meer informatie over wil, kan telefonisch contact opnemen na vijf uur 's middags op de nummers 24516 en 55270.

MAN-woordvoerder in radiopraatje:

Wet COT-belasting deugt niet of interpretatie is onjuist

WILLEMSTAD — Wanneer een wet tegen het rechtsgevoel van de bevolking indruist, dan deugt die niet meer of dan is de interpretatie van die wet onjuist. Dit zei een MAN-woordvoerder de afgelopen zaterdag tijdens een radiopraatje van de politieke partij waarin uitvoerig werd ingegaan op de achtergronden van het vonnis in de COT-zaak.

Twee aspecten belichtte de partijwoordvoerder in deze zaak, te weten het feit dat de maatschappijen Shell en COT geen belasting willen betalen en het feit dat op basis van onze wetgeving de rechter hen in het gelijk heeft gesteld.

De MAN-woordvoerder bracht naar voren dat een multinationale onderneming altijd tracht zich een monopolie-positie te verwerven. Behalve op de natuurlijke rijkdommen van een volk, wordt ook de hand gelegd op de faciliteiten en de produkten van een volk terwijl eveneens getracht wordt alle markten in de wereld te domineren, alle concurrentie wordt uit de weg geruimd en via hun invloed op de banken, wordt ook de geldcirculatie gecontroleerd.

Op Curacao, zo wist de MAN-woordvoerder te melden, bezitten zij meer dan 10 procent van de terreinen en domineren zij de Bullenbaai en Caracasbaai en een groot gedeelte van de St Annabaai. "Zij maken goed gebruik van onze geografische positie en onze diepzeewater terwijl zij te Wishi, Marchena en Buena Vista longaandoeningen veroorzaken bij de bevolking". De partijwoordvoerder wees verder op de strijd van de PWFC elke twee jaar ter verbetering van de werkomstandigheden. "Zij krijgen op de koop toe nog belastingvrijdom terwijl de bevolking dat wel moet betalen", aldus de woordvoerder die eraan toevoegde dat elke burger zijn belastingpapieren moet invullen maar dat de Shell en COT de regering geen inzage verschaft in hun boeken en zelf die cijfers die zij willen bekend maken terwijl niemand daar controle op kan uitoefenen.

Hoe komt het dat de Shell en de COT zo'n grote macht toegekend is en zulke grote voordelen heeft gekregen, vroeg de partijman zich zaterdag af in het radioprogramma. Zelf beantwoordde hij die vraag door te stellen dat dat alleen mogelijk is wanneer een regering op komt voor de belangen van die maatschappijen in plaats van die van de bevolking. Hoewel er aanwijzingen bestonden, die vastgelegd zouden zijn in een rapport over de Shell, dat de maatschappijen "profiteerden van de blunders van de wetgever", ging de regering Isa/Juancho Evertsz er in de jaren 1973/1974 toe over de COT ondanks de protesten van Curacao, een belastingvrije periode toe te kennen. Volgens de MAN-woordvoerder zijn het dit soort akties van de centrale regering geweest die Betico Croes de schrik hebben aangejaagd voor de macht van de centrale regering.

Om de Shell en de COT toch te belasten zijn er twee wetten vervaardigd door het eilandgebied. De rechter heeft nu echter bepaald dat de wet van het kabinet Isa/Evertsz prevaleert boven de eilandelijke wetgeving. Volgens de partijwoordvoerder moet het BC wel gek zijn om in te gaan op de Shell/COT-uitnodiging om te gaan praten en hij verwees naar het voorstel enkele jaren terug van de maatschappijen om zo'n een miljoen gulden per jaar te betalen gedurende zes jaar.

Het protest tegen de wet van de centrale regering alsmede de interpretatie van de rechter daarvan, ontstond volgens de MAN omdat die tegen het rechtsgevoel van de bevolking indruisen. Of de wet moet worden veranderd of de Hoge Raad moet de uitspraak van het Hof verbeteren, vond de partijman, die vertelde dat dit proces enkele jaren kan duren. In afwachting van de uitspraak van de Hoge Raad zullen wetten worden vervaardigd om Curacao te redden uit deze situatie, kondigde de MAN-woordvoerder aan.

VLC blijft voor Papiamentu op hele basisschool

WILLEMSTAD — De Grote Commissie waarin alle onderwijsinstanties zijn vertegenwoordigd, zal zich morgen wederom buigen over het onderwerp Papiamento op school. Tijdens de studiedag van de VLC gisteren is er weer uitvoerig van gedachten gewisseld over het onderwerp waarbij het VLC-standpunt dat de voertaal op de hele basisschool papiamentu moet zijn, onderstreept. Morgen zal de VLC dit standpunt voorleggen in de Grote Commissie.

Door de huidige gedeputeerde van onderwijs is aan de Grote Commissie verzocht om de probleemonderwerpen te behandelen die nu al gezien kunnen worden bij de invoering van het Papiamentu op de scholen. Over de orthografie wordt er al geen discussie meer gevoerd sedert de spelling Maduro/Jonis unaniem is aangenomen op Curacao.

Wel bestaat er nu nog een verschil van mening over de wijze van de introductie van Papiamentu op de basisscholen. Enerzijds wordt gestreefd naar een invoering van de landstaal in de eerste drie klassen van de basisschool waarmee geleidelijk kan worden overgeschakeld naar het Nederlands terwijl en ander voorstel inhoudt de invoering van Papiamentu als voertaal in alle zes de klassen van de Lagere School. Als problemen daarbij naar voren gebracht dat er moeilijkheden kunnen onstaan bij de aansluiting bij het voortgezet onderwijs, waar voorlopig wel het Nederlands wordt gehandhaafd als voertaal.

Zoals bekend heeft minister van Onderwijs Jacques Veeris laten weten de kwestie van Papiamentu op scholen afgerond te willen zien nog voor het eind van dit jaar. Hoewel de huidige centrale regering dat punt had opgenomen in het regeerprogramma, was een beslissing op dit gebied tot nu toe niet mogelijk omdat de eilandgebieden Curacao en Aruba van mening verschillen over dit onderwerp terwijl eveneens verschillende spellingen officieel zijn aanvaard door de eilandelijke instanties. Door de Grote Commissie de zaak verder te laten uitwerken, probeert het huidig BC de discussies weer op gang te brengen hierover.

AMERICA LATINA

QUITO — Het ministerie van Onderwijs en Cultuur van Ecuador heeft een ambitieus programma opgesteld om het analfabetisme in het land te bestrijden en om aan het onderwijs een bredere basis te geven. Het plan omvat de bouw van scholen, sportcentra en ontspanningsmogelijkheden. In het eerste jaar van de campagne voor de alfabetisering van het land wist men het percentage analfabeten terug te dringen tot 17,52 procent, een vermindering met ruim acht procent. Bij deze campagne worden leerlingen uit het hogere onderwijs ingezet.

*****

CARACAS — De eerste periode na de min of meer mislukte volkstelling van de indocumentados in Venezuela zijn er ongeveer duizend vreemdelingen over de grens gezet door de Venezolaanse autoriteiten. Genoemde telling had als doel de zonder vergunning en papieren in Venezuela verblijvende buitenlanders een kans te geven hun verblijf een wettelijke grondslag te geven. Slechts driehonderdduizend buitenlanders maakten van deze gelegenheid gebruik, terwijl het aantal buitenlanders zonder verblijfsvergunning op een paar miljoen wordt geschat. In diplomatieke kringen vindt men het aantal uitgezette illegalen erg laag, men had rekening gehouden met de verwijdering van tienduizenden binnen een korte periode. Overigens was men in Caracas beducht voor internationale complicaties bij een massale deportatie en dan vooral met nabuurland Colombia van waar heel veel illegalen afkomstig zijn en dat niet zit te springen om indocumentados.

*****

MEXICOSTAD — Atoomenergie speelt een heel belangrijke rol in het nationale energie-programma van Mexico, zo heeft de staatssecretaris voor het Mijnwezen en Energie, Fernando Hiriari, verklaard. Dit energie-beleid omvat ook het aanwenden van kolen als energiebron en waterkracht-energie. Maar wil men klaar komen met het energie-programma dan zal men onvermijdelijk kern-reactoren moeten gaan bouwen en in werking stellen, zo meent hij.

*****

BUENOS AIRES — De onder-minister van Buitenlandse Zaken van Argentinie heeft tegenover de ambassadeur van Groot Brittannie zijn bezorgdheid uitgesproken over mogelijke emigratie-bewegingen naar de Malvinas-eilanden. Over de souvereiniteit over deze eilanden sleept zich al lang een conflict voort tussen beide landen; het probleem werd in de ijskast gezet doordat beide landen beloofden geen nieuwe ontwikkelingen te ondernemen ten aanzien van dit omstreden gebied. Een migratie-beweging naar deze eilanden is volgens Argentinie een verbreking van het akkoord tussen Londen en Buenos Aires.

*****

SANTIAGO DE CHILE — Chronische ondervoeding is het grootste probleem waarvoor Latijns-Amerika zich geplaatst ziet. De vooruitzichten op verbetering op dit gebied zijn somber. Zo verklaarde in de Chileense hoofdstad José Maria Bengoa, adviseur van de Nationale raad voor wetenschappelijk onderzoek in Venezuela. Gewezen werd op het feit, dat er zoveel kinderen met een laag lichaamsgewicht worden geboren in Latijns-Amerika (onder 2,5 kilo), hetgeen een gevolg is van de ondervoede toestand van de moeder. Een hoog sterftecijfer doet zich daarom bij de kleintjes voor, terwijl als gevolg van de ondervoeding bv het zenuwstelsel aangetast kan zijn. Bij een [illegible] [illegible] aanpak zal men dit probleem op zijn hoogst bij het begin van de 21e eeuw onder de knie hebben, zo meent de deskundige.

CARACAS — Venezuela heeft besloten zijn ambassade op het Caribische eiland Jamaica op gelijke rang te brengen als de ambassade in Moskou en Washington. Dit houdt in dat de ambassade van Venezuela in Kingston van de C-rang stijgt naar de A-rang, waaruit moet blijken welk belang Caracas aan Jamaica hecht. Venezuela was ook het eerste land dat de nieuwe premier Edward Seaga, in '80 ter hulp kwam die een bijna failliete inboedel overnam van de internationaal gehoogachte Michael Manley. President dr Luis Herrera Campins heeft een officieel bezoek aan Jamaica aangekondigd.

QUITO — Het ministerie van Onderwijs en Cultuur van Ecuador heeft een ambitieus programma opgesteld om het analfabetisme in het land te bestrijden en om aan het onderwijs een bredere basis te geven. Het plan omvat de bouw van de scholen sportcentra en ontspanningsmogelijkheden. In het eerste jaar van de campagne voor de alfabetisering van het land wist men het percentage analfabeten al terug te dringen tot 17,52 procent, een vermindering met ruim acht procent. Bij deze campagne worden leerlingen uit het hogere onderwijs ingezet.

CARACAS — De eerste periode na de min of meer mislukte volkstelling van de indocumentados in Venezuela zijn er ongeveer duizend vreemdelingen over de grens gezet door de Venezolaanse autoriteiten. Genoemde telling had als doel de zonder vergunning en papieren in Venezuela verblijvende buitenlanders een kans te geven hun verblijf een wettelijke grondslag te geven. Slechts driehonderd duizend buitenlanders maakten van deze gelegenheid gebruik, terwijl het aantal buitenlanders zonder verblijfsvergunning op een paar miljoen wordt geschat.

In diplomatieke kringen vindt men het aantal uitgezette illegalen erg laag, men had rekening gehouden met de verwijdering van tienduizenden binnen een korte periode. Overigens was men in Caracas beducht voor internationale complicaties bij een massale deportatie en dan vooral met nabuurland Colombia, van waar heel veel illegalen afkomstig zijn en dat niet zit te springen om deze indocumentados.

MEXICOSTAD — Atoomenergie speelt een heel belangrijke rol in het nationale energie-programma van Mexico, zo heeft de staatssecretaris voor het Mijnwezen en energie Fernando Hiriari verklaard. Dit energie-beleid omvat ook het aanwenden van kolen als energiebron en waterkracht-energie. Maar wil men klaar komen met het energie-programma dan zal men onvermijdelijk kern-reacturen moeten gaan bouwen en in werking stellen, zo meent hij.

BUENOS AIRES — De onder-minister van Buitenlandse zaken van Argentinie heeft tegenover de ambassadeur van Groot Brittannie zijn bezorgdheid uitgesproken over mogelijke emigratie-bewegingen naar de Malvinas-eilanden. Over de souvereiniteit over deze eilanden sleept zich al lang een conflict voort tussen beide landen; het probleem werd in de ijskast gezet doordat beide landen beloofden geen nieuwe ontwikkelingen te ondernemen ten aanzien van dit omstreden gebied. Een migratie-beweging naar deze eilanden is volgens Argentinie een verbreking van het akkoord tussen Londen en Buenos Aires.

SANTIAGO DE CHILE — Chronische ondervoeding is het grootste probleem waarvoor Latijns Amerika zich geplaatst ziet. De vooruitzichten op verbetering op dit gebied zijn somber. Zo verklaarde in de Chileense hoofdstad Jose Maria Bengoa, adviseur van de Nationale raad voor wetenschappelijk onderzoek in Venezuela. Gewezen werd op het feit, dat er zoveel kinderen met een laag lichaamsgewicht worden geboren in Latijns Amerika (onder 2,5 kilo), hetgeen een gevolg is van de ondervoede toestand van de moeder. Een hoog sterftecijfer doet zich daarom bij de kleintjes voor, terwijl als gevolg van de ondervoeding bv het zenuwstelsel aangetast kan zijn. Bij een gelijke en grootscheepse aanpak zal men dit probleem op zijn hoogst bij het begin van de 21e eeuw onder de knie hebben, zo meent de deskundige.

TEGUCIGALPA — Een exluitenant van het Hondurese leger is deze dagen vermoord zo heeft de politie meegedeeld. Hij was betrokken geweest bij een massamoord in 1975 op een aantal campesinos en geestelijken. De moordaanslag werd toen gepleegd samen met de andere militairen.

BOGOTA — Colombia is een van de vijf landen in de wereld met de grootste mogelijkheden op het gebied van de waterkracht-energie. Zo heeft een Duitse studie uitgewezen, welke in samenwerking met het Colombiaanse ministerie van Nationale planning was ondernomen. Het potentieel aan waterkracht-energie is te vergelijken met 1,85 miljoen ton olie. Aanbevolen wordt de bouw van 25 tot dertig nieuwe waterkracht-centrales, welke aangevuld kunnen worden met centrales welke op steenkool werken.

BUENOS AIRES — Een delegatie van de Britse vakbond voor journalisten heeft in een door vele andere organisaties en particulieren ondertekende petitie voor de regering van generaal Videla zijn bezorgdheid uitgesproken over het verdwijnen van duizenden Argentijnen van wie niets meer is vernomen sedert de militairen aan de macht zijn gekomen in Argentinie. Veel Britse parlementsleden hebben de petitie ook ondertekend. Het gaat hierbij om naar schatting tien tot vijftienduizend mensen, die verdwenen zijn.

SAO PAOLO — De minister van Industrie en handel Camilo Penna van Brazilie heeft zich zeer bezorgd getoond over het probleem van het tekort op de Braziliaanse handelsbalans. Ook de inflatie-85 procent in de laatste twaalf maanden is een punt van grote zorg. Hij kondigde aan dat de regering een aantal maatregelen neemt om de inflatie te betengelen. Maar de inflatie is geen kwestie van slechts een verantwoordelijkheid van de overheid, maar deze ligt ook bij de handel en de ondernemers. Hetzelfde is het geval met de handelsbalans. De buitenlandse schuld was begin dit jaar al opgelopen tot vijf miljard dollar.

Grens gewijzigd

BRUSSEL — De Trappisten van de abdij van Achelse kluis in het uiterste noorden van de Belgische provincie Limburg hebben het sinds vrijdag wat gemakkelijker: ze eten niet meer in een refter die in Belgie lag en bidden het officie niet meer op Nederlands grondgebied. De grens die in 1843 getrokken werd en die door het klooster liep, is zodanig gewijzigd dat Achelse kluis nu geheel op Belgisch grondgebied ligt en Belgie er bovendien 1.200 vierkante meter grond heeft bijgekregen.

Met eten in Belgie en mediteren in Nederland hadden de monikken leren leven. Eenmaal opgeroepen tot een beter leven, begon de papieren rompslomp. Het transporteren van een stoffelijk overschot gaf wat moeilijkheden van het ene land naar het andere.

Sociaal-democraten: SU plan interessant

OSLO — Leiders van westerse Sociaal-democratische partijen hebben vrijdag en zaterdag op een bijeenkomst in Oslo de voorstellen van de Russische leider Brezjnjev om te komen tot beperking van de nucleaire bewapening, beoordeeld als interessant en de moeite van het bestuderen waard.

De leiders van de sociaal-democratische partijen van Belgie, Denemarken, Nederland, Noorwegen, Engeland en West-Duitsland hebben in Oslo de spoedige noodzaak onderstreept van het beginnen van onderhandelingen over het terugbrengen van het nucleaire potentieel in West-Europa. Daar horen zowel de Amerikaanse Kruis- en Pershing-raketten bij als de Russische SS-20, aldus een verklaring van de Socialisten. De voorzitter van de Noorse arbeidspartij Reiulf Steen onderstreepte dat het van belang is dat de kleine NAVO-landen hun mening blijven geven, daar Washington nog niet precies weet hoe het zijn Oost-West politiek wil voeren.

President Brezjnjev heeft, zo brengen de socialisten in herinnering, in oktober 1979 aangekondigd dat hij klaar is om het aantal SS-20-raketten in het westen van de Sovjet-Unie te verminderen als de nieuwe wapens van het westen niet in West-Europa worden opgesteld.

Vaticaans document over gehandicapten

VATICAANSTAD — Het aborteren van een foetus waaraan beschadigingen vastgesteld worden die later ongeneeslijke misvormingen en storingen kunnen bewerkstelligen, is volgens de officiele leer van de katholieke kerk in strijd met de zedelijke waarden.

Dat staat in een gepubliceerd document van het Vaticaan dat ter gelegenheid van het internationale jaar der gehandicapten werd gepubliceerd. In het stuk worden alle wetenschappers opgeroepen [illegible] handicaps te bestrijden. Het document zegt met nadruk dat wetenschappers de plicht hebben hun kennis en onderzoek in dienst te stellen van de bescherming van het leven.

Volgens het stuk is ook een bewuste nalatigheid bij de verzorging van een gehandicapte zuigeling of iets anders dat tot de dood van het betrokken kind leidt, inbreuk betekent op het recht op leven.

In het document staat dat een medicijn zijn waarde verliest, als het in plaats van de ziekte het leven bestrijdt. De werking van een medicijn moet gericht zijn "tegen de ziekte, niet tegen het leven". Volgens het stuk moet de samenleving gehandicapten helpen en verzorgen, als zij "echt humaan wil blijven". Het Vaticaanse document gaat tenslotte in op de noodzaak van de integratie van "gehandicapten in de maatschappij".

In verkeer 12 gewonden

WILLEMSTAD — In het weekeinde verkeer op Curacao vielen niet minder dan twaalf gewonden. De politie handelde 25 verkeersongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade wordt geschat op bijna 38 mille.

KERKELIJKE LEIDERS BIJ LEGERLEIDING SURINAME

PARAMARIBO — In het kader van gesprekken met de gezagdragers van het land, in verband met de recente gebeurtenissen in de samenleving hebben de leiders van de Moslim gemeente en van het comite Christelijke kerken een onderhoud gehad met de vertegenwoordiger van het Militair gezag, de majoor Desi Bouterse.

In een openhartige sfeer werd uitvoerig ingegaan op de ontwikkelingen, die zich sedert de omwenteling op 25 februari 1980 in het land hebben voltrokken.

Gesproken werd over de vele pluspunten en verworvenheden maar ook de vele fouten werden belicht. De religieuze leiders wezen op het belang van het regeringsprogramma van 1 mei 1980, waarmee het startsein werd gegeven voor de noodzakelijke vernieuwingen in de Surinaamse samenleving, waarbij het gehele volk werd opgeroepen om samen en eensgezind te werken aan een nieuwe toekomst voor Suriname. Alle steun werd toen toegezegd [...] realisatie van het pro[...]

Het behoeft geen [...] voor het welslag[...] welk regeringsprog[...] inschakeling en inze[...] totale bevolking no[...] zijn. Dit verei[...] voortdurende dialoo[...] het volk en zijn leide[...] bepaling van het b[...] wijze van uitvoering [...] De huidige fase v[...] nationale ontwikkeli[...] geen verdeeldheid [...] dracht tussen de leid[...] volk noch tussen re[...] militaire gezag en [...] onder het volk zelf" [...] kerkelijke leiders.

Grondwet-beschermer in Iran afgetreden

TEHERAN — Mehdi Hadavi, die lid was van de uit twaalf personen bestaande raad voor bescherming van de Iraanse grondwet, is zaterdag afgetreden. De krant Islamitische Revolutie die als spreekbuis dient van president Bani-Sadr, schreef dat Hadavi zich niet bij machte beschouwde „om te voorkomen dat de grondwet wordt geschonden"

De raad ter bescherming van de grondwet is een van de hoogste staatsorganen in het Iran na de Sjah. Hij moet de grondwet interpreteren en erop toezien dat elke wet strookt met de Islamitische wetgeving. In de krant verklaart Hadavi dat zich verscheidene ontsporingen van het Islamitische pad hebben voorgedaan. Hij waarschuwt dat, als het zo doorgaat, ieder ontzag voor de grondwet zal verdwijnen. De leden van de raad verwijt hij dat ze zwijgen hoewel diverse notabele Iraniers de grondweg niet eerbiedigen. In de raad ter bescherming van de grondwet zitten zes geestelijken, die rechtstreeks benoemd zijn door ayatollah Chomeini, de inspirator van de Iraanse revolutie, en zes juristen. De laatsten zijn aangewezen door het hooggerechtshof, waarvan Ayatollah Mohammed Behesjti president is.

Meisje in Moskou korte tijd gegijzeld

MOSKOU — In Moskou heeft zich vandaag een kortstondige gijzeling voorgegaan van een klein meisje. Bewoners van een flatgebouw aan de Laan voor de Vrede - op vijf km. van het Kremlin — verklaarde dat een overspannen man het kind enkel uren onder schot gehouden heeft. Toen de vader van het kind zijn dochter wilde bevrijden, schoot de gijzelnemer op hem. De toestand van de vader is onbekend.

De politie van de Russische hoofdstad wilde geen commentaar geven op het verslag van de bewoners. In het flatgebouw wonen voornamelijk buitenlanders. Dezen meldden dat de politie de gijzeling beeindigde door een traangasgranaat in het appartement te werpen, waar de man zich met het meisje bevond. Daarna nam ze de man, wiens identiteit niet vaststaat, mee in een politie-auto.

Argentinie kri[...] weer wapens

WASHINGTON — W[...] wil na een verbod van [...] weer wapens gaan le[...] Argentinië. Zo heeft „[...] ton Post" zondag uit i[...] kringen gemeld aan [...] avond van het bezoe[...] als opvolger van de A[...] president Videla aa[...] Roberto Viola. Het ve[...] in 1978 ingesteld op [...] van senator Robert Ke[...] een golf van kritiek op [...] ding van de mensen[...] Argentinië.

Volgens het blad z[...] congres op korte te[...] voorstellen van de re[...] reiken voor het ophe[...] verboden op wapen[...] aan de guerrillastrijde[...] gola die tegen het re[...] vechten, doch alle [...] woordvoerders in W[...] verklaarden niets af [...] van zulke voornemen[...] regering.

VICE PRESIDE[...] OP BEZOEK IN ATLANTA

ATLANTA — [...] Amerikaanse vice-p[...] George Bush en zij[...] zijn zaterdag in [...] Georgia, geweest [...] praten met de famili[...] twintig vermoorde [...] kinderen en twee v[...] Bush noemde de moor[...] laatste negentien [...] „een nationale tra[...] situatie". Vrijdag [...] president Reagan A[...] eens anderhalf miljo[...] gegeven om de s[...] kosten van het [...] onderzoek te helpen b[...]

Kort voordat Bush [...] woord stond [...] gemeentehuis, werd [...] vrijwilligers die een [...] gebied ten zuidwest[...] Atlanta doorzochte[...] blauw jongensjasje [...]

In de streek zijn de [...] enkele kinderen aa[...] Het jasje was gelij[...] gedragen door de [...] Joseph Bell, die op 2 [...] verdwenen en vrijda[...] lijst vermiste kinder[...] toegevoegd. Of [...] inderdaad dat van [...] nog niet zeker.

De vice-president [...] bezoek niet [...] gemotiveerd wa[...] bevolking van A[...] andere dingen had [...] om aan te denke[...] gesproken met de [...] en [...] is op [...] hoofdcommissariaat [...] op de hoogte [...] verloop van het [...]

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever,Refresqueria La Fama, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store.

HOTELS: De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

***

BIOSCOPEN ORANJESTAD

Boulevard Theater: 20.30 *Halloween* (18 jr).

Rialto: 20.00 *Jive turkey* (18 jr).

Drive inn: 20.30 *Fairy tale of blood* (18 jr).

Principal: 20.30 *Zero to sixty* (14 jr).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906

Tijdens kantooruren: Dakota Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253;

San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN:

San Nicolas en Savaneta Dokter E. Westrate, Spaans Lagoenweg 15, tel.: 47290.

DIVERSEN FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

DINSDAG DIVERSEN BIBLIOBUS

Ocaf: Kustbatterij (Benildeschool, Maria Regina en Wilhelminaschool).

Spel: Macuarima (Cacique Macuarimaschool); Kadushi Largo (St Janschool); Piedra Plat (Kibra Hachaschool).

WIT GELE KRUIS Zuigelingenbureau

08.00-15.00 uur te Oranjestad; 08.00-16.00 uur te San Nicolas.

* * *

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT

CAMACURI BOWLING CENTER: openingstijden van maandag t/m vrijdag van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur. Op zondag gesloten.

TELEARUBA: 17.00 Mighty man & Yulk; 17.30 Spiderwoman; 18.00 Friends of my friend; 18.30 News English; 18.45 Telenovela: Los ricos tambien lloran,; 19.30 Polygon news; 19.45 Charla di goma Insular; 20.00 Telenoticia (Pap); 20.30 Ripiti y gana; 21.00 Parlamento ta informa: ARUBA; 21.15 Tales of the Unexpected; 21.45 G.I. Diary; 22.15 Flying high.

Min. Croes ivm Bishop-bezoek

Handel niet bezwaard door handel met Cuba

ORANJESTAD — "Het zal premier Maurice Bishop niet worden toegestaan om met bodyguards naar Aruba te komen", aldus minister van Justitie mr Hendrik Croes gisteravond tijdens een interview voor Tele Noticas. De minister stelde duidelijk dat hij voor de veiligheid van de gasten verantwoordelijk is tijdens de internationale MEP-congres en daarvoor ook de nodige voorzieningen getroffen heeft. Er zal alles gedaan worden voor de veiligheid van de gasten,"nog beter dan voor mij zelf", zo voegde hij eraan toe. Het zal niemand toegestaan worden wapens te dragen. De minister vertelde niet op de hoogte te zijn - ook tijdens het gesprek met de Binnenlandse veiligheidsdienst was hem hiervan niets gebleken - dat er geheime agenten op Aruba zouden zijn of komen. Er werd geen toestemming voor gevraagd en het is trouwens overbodig, aldus de minister, omdat het geen geheim congres is maar een openbaar congres.

Helemaal niet te spreken was de bewindsman over de paniek die door enige bestuursleden van de handel was veroorzaakt omdat mensen als Bishop naar Aruba komen. Anderzijds heeft men geen bezwaren om zaken met Cuba te doen, zoals met suiker en cement. Hij noemde de houding van betrokken bestuursleden erg kortzichtig. De bewindsman was van mening dat het voor Aruba belangrijk is dat actief aan een dergelijk internationaal congres wordt deelgenomen waarbij van gedachten gewisseld kan worden over het internationale pluralisme waarvan ook wij deel uitmaken.

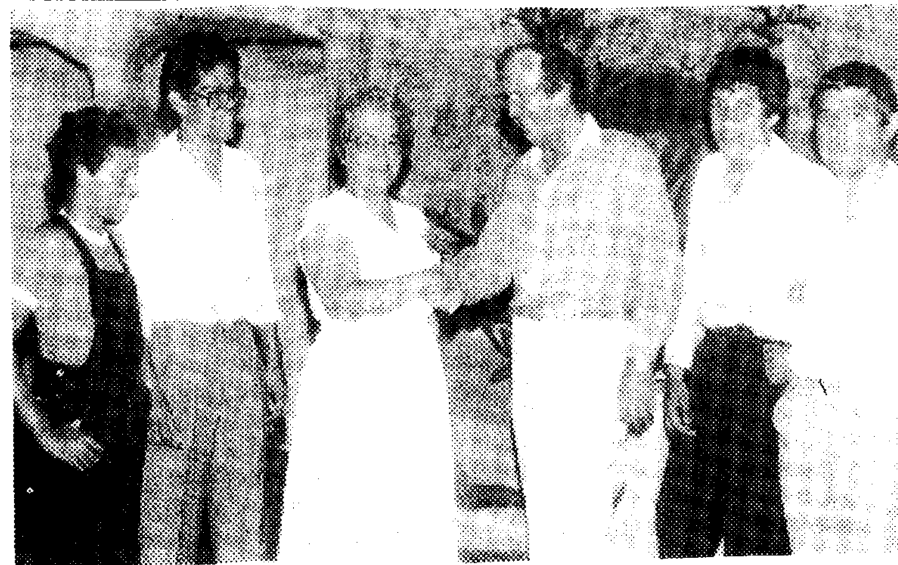


SANTA CRUZ — De meest spannende wedstrijd zaterdagavond in de zaalvoetbalcompetitie was die tussen Arikok en La Fama. Arikok won met 3-1 en verbrak daardoor de ongeslagen record van La Fama. Laatstgenoemde diende echter een protest in wegens het bij Arikok opstellen van een niet ingeschreven speler. De commissie zal morgenavond een beslissing nemen over dit protest. De andere uitslagen op zaterdag waren: Deportivo Nacional - Caravel 12-8; King Bucu Jrs - Real Sranang 4-3, en Colegio Arubano - Gezondheidsdienst 10-1. Lastig voor het publiek en spelers was het feit dat op deze avond wederom de verlichting in de Sporthal verschillende keren uitviel, met het gevolg dat de laatste wedstrijd tegen half elf pas ten einde kwam. Bij de foto: een La Fama aanval tijdens de wedstrijd tegen Arikok.

Gevangenis-bewaarder bedreigd

ORANJESTAD — De 37-jarige O.T., bewaarder bij het Huis van Bewaring meldde bij de recherche dat de 37-jarige R.L. hem bedreigd en beledigd had. Hij verzocht de recherche om met L. te praten om verdere problemen te voorkomen.

L. ontmoette O.T. achter het gebouw van de gezondheidsdienst en wilde T. met een lege bierfles op het hoofd slaan en tevens nodigde L. hem om te vechten. L. was in het verleden al in aanraking met de justitie gekomen. Dit is voor de tweede keer in één week tijd dat gevangenbewaarders bedreigd worden.



ORANJESTAD — In Indian Rock vierden directie en personeel van Martijn Trading vrijdagavond feest in verband met het feit dat mevrouw Victorina Perez 35 jaar in dienst van dit bedrijf was. Zij werd op hartelijke wijze gehuldigd door directeur Jan Verdaasdonk die haar op deze dag te midden van haar zonen een diamantenring aanbood.

Politiebond naar Gorsira-commissie

ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van de Politiebond zullen morgen een gesprek hebben met de commissie Gorsira. Het betreft hier niet de commissie Gorsira die de zaak Wiel onderzocht doch een andere commissie - eveneens de heer Gorsira als voorzitter - die een onderzoek naar de reorganisatie van het politiekorps instelt. In eerste instantie heeft de commissie - die onlangs ook besprekingen in Nederland voerde - gesproken met de korpsleiding, inspecteurs en middenkader. Nu is het de beurt dat de commissie met het bestuur van de Politiebond spreekt.

Homemakers-managers tennistoernooi

ORANJESTAD — Binnenkort zal voor de vierde maal het Homemakers/Managers-toernooi gespeeld worden op de banen van het Marlboro Tennispark. Dit toernooi is een dubbeltoernooi in een A-B en C-klasse en alle heren boven dertig jaar kunnen inschrijven met partner. Bij de dames is de leeftijdsgrens 25 jaar en wordt er gespeeld in een A B-combinatie en C-klasse, er wordt zonder partner ingeschreven, het dubbel wordt dan later bij loting bepaald. Inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar bij het Marlboro-tennispark en de sluitingsdatum voor inschrijving is 25 maart. Aanvang van het toernooi is 7 april, finale, prijsuitreiking en barbecue 29 april.

Francis Garnier op bezoek

ORANJESTAD — In verband met een grote mariniersoefening van 16 tot 20 maart, waaraan deelgenomen zal worden door Nederlandse en Franse Mariniers, alsmede Antillíaanse dienstplichtigen, zal het Frans oorlogsschip Francis Garnier twee bezoeken aan Aruba brengen. Het eerste bezoek is vandaag begonnen en duurt tot maandag, terwijl het schip van 19 tot 21 maart voor de tweede keer op Aruba zal zijn. Het schip is 80 meter lang, staat onder commando van Capitaine de Frégate Guitry en heeft een bemanning van 33 man, terwijl voorts 100 mariniers zijn ingescheept. De Francis Garnier zal zondag van drie tot vijf uur open zijn voor het publiek.

Personalia

DE FAMILIE JOSE Tromp van de Boerhavestraat 58 ontving uit Nederland bericht dat zoon Jossy Tromp geslaagd is voor drs Biologie. Hij is een oud-leerling van het Colegio Arubano.

Afspraken houden

ORANJESTAD — Tijdens een interview in Telenoticias verklaarde de minister van Justitie mr Hendrik Croes op vragen dat er inderdaad een Russisch onderzoekingsvaartuig op Curacao was binnengelopen en dat hierdoor enige spanning was ontstaan of het schip op tijd zou vertrekken zoals met de agent van het schip overeengekomen. Afgesproken was namelijk dat het schip binnen achtenveertig uur Curacao zou verlaten. Toen de bewindsman hoorde dat het schip vermoedelijk langer zou blijven dan afgesproken liet de minister de instructie uitgaan, dat wanneer dit zou geschieden, de kapitein van het Russisch schip zou worden aangehouden en op het eerste vliegtuig naar zijn land zou worden gezet. Het schip was echter op tijd vertrokken. "Wie het ook zijn, Russen, Amerikanen of anderen, zij moeten weten dat zij zich aan afspraken moeten houden, aldus minister Croes voor Tele-Aruba.

IN HET RIANTE buitenhuis van Roy Harms werd zaterdagavond een zeer geanimeerde ontvangst in kleine kring gehouden door Harms Brothers in verband met het bezoek aan Aruba van Pat Sheehy president van de British American tobacco, de derde grootste industrie van Engeland. Hij was onder meer vergezeld door dr Wally Hughes chairman Brown & Williamson uit Kentucky (VS) en director marketing Eric Bruell. BAT (John Players, State Express, Viceroy, Kent enz en Yardley) heeft 155 fabrieken overal ter wereld. De heer Pat Sheehy maakt een wereldreis en kwam rechtstreeks van Saudie Arabie en Jemen naar Aruba, hetgeen hij een grote verademing vond. Oorspronkelijk zou de BAT-bespreking in Colombia worden gehouden, maar gezien de vele spanningen en ontvoeringen in dit land kwam men enige dagen naar Aruba. Zaterdag werd een kort bezoek aan Curacao gebracht. De heren verblijven in het Aruba Beachhotel, dat hen uitstekend bevalt.



Tijdens de goed verzorgde ontvangst verzorgd door Holiday Inn met muziek van Dominico Herrera en zijn groep, die speciaal voor deze gelegenheid naar Aruba was gekomen en ook nog een televisie-opname voor de show van Tico Kuiperi maakte, vertelde de heer Sheehy - gedeeltelijk in het Nederlands - hij woonde twee en een half jaar in Hilversum terwijl zijn vrouw in Nederland een boerderij bezit - dat hij getroffen was door de hartelijkheid en gastvrijheid en vooral de rust van Aruba. Onder de gasten bevonden zich gezaghebber en mevrouw Frans D. Figaroa (zie foto), de Venezolaanse consul-generaal Narvaez Alfonzo, generaal Jose A. Oluvarin, Girars Golden president van Lago, waarmede de heer Sheehy gistermorgen na de mis in de Franciscuskerk die hij samen met de Venezolaanse consul-generaal bijwoonde - nog een partijtje golf kon slaan, Mirtho Roos voorzitter van de Kamer van Koophandel, Oscar Henriquez algemeen directeur van Maduro and Sons en enige persoonlijke relaties en vrienden van de gebroeders Harms.

Delegatie naar Interpol-congres

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde is hoofdcommissaris Johan Oldenboom vergezeld van inspecteur Elio Nicolaas (Aruba naar Santiago de Chili vertrokken. Oorspronkelijk zou inspecteur Miguelli van Curacao ook meer reizen doch alleen beide heren gingen.

Zij wonen tot aanstaande zaterdag in de Chileense hoofdstad de regionale interpol conferentie bij.

Taj Mahal in India bedreigd

NEW DELHI — De Indiase autoriteiten hebben bekendgemaakt dat er maatregelen worden getroffen voor het behoud van de Tadj Mahal, een veel bezocht uit wit marmer bestaand grafmonument dat sjah Djehan tussen 1630 en 1648 bij Agra liet bouwen voor zijn gemalin.

Volgens de staatssecretaris voor Onderwijs, Sheila Kaul, zijn kleine scheurtjes in het marmer ontdekt. Deze zijn veroorzaakt door de temperatuursverschillen, het roesten van bij de bouw aangebrachte klampen en bepaalde defecten in de marmerblokken.

Er zal een beschermende laag over het marmer worden aangebracht. Vorige maand deelde premier Indira Gandhi mee dat er wordt gestreefd naar de verplaatsing van een spoorwegenplacement en enkele kleine ijzergieterijen om verdere schade door luchtvervuiling te voorkomen.

Gemeenschappelijke markt in Golfstaten

MUSCAT — De ministers van Buitenlandse Zaken van zes Arabische olielanden zijn het eens geworden over het instellen van een raad voor de samenwerking tussen de landen aan de Perzische Golf. Het samenwerkingsverband zal op eenzelfde wijze functioneren als de Europese Economische Gemeenschap.

De ministers van Saoedi-Arabie, Koeweit, de VAE, Qatar, Oman en Bahrein zijn twee dagen bijeen geweest. Ze hebben besloten om eind mei de eerste van een aantal reguliere bijeenkomsten in het kader van de samenwerking te houden. De raad zal zich bezighouden met het coordineren van het regeringsbeleid van de diverse landen. Defensie en binnenlandse veiligheid zullen ook in het programma worden opgenomen. Het uiteindelijke doel is het waarborgen van de stabiliteit aan de Perzische Golf.

Voor Mini-marathon 59 inschrijvingen

ORANJESTAD — Voor de Aruba first international mini marathon hardloopwedstrijd van San Nicolas naar Malmok (30 km) op 18 maart, hebben zich tot nu toe 59 atleten van Aruba en daarbuiten ingeschreven. De start is om 6 uur 's morgens bij het Lago Sportpark te San Nicolas, via de hoofdverkeersweg en de Smithboulevard naar Malmok. De prijsuitreiking is dezelfde dag om 2 uur in Surfside.

De deelnemers zijn 27 van buiten Aruba en 32 uit Aruba. Van buiten Aruba zijn: Jeoffrey en Alexander Timothy (Dominica), Albert en Sonia Nicholas (St Lucia), D. Pieters en D. James (St. Vinvent), Michael Feurtado (Jamaica), Fermin Rivero, Jesus Betancourt, Samir Morocaima en Jose Coro (Venezuela), Edwin Muñiz en Leonel Ortiz (Puerto Rico), Kentucky Meyer, Pedro Rozal en Benjamin Balentine (Curacao), Leoncio Statie, Henky Wilsoe en Rudwald Thodé (Bonaire), Harry Chittick, Jean Henry, Ostir Herbert, Donald Connor, Marius Arrindell, Alvin Richardson, William Rombley en Antonio Rodger (Sint Maarten) en Martin Mallor (Nederland).

De Arubaanse atleten zijn: Fabian Tromp, Hubert Richardson, Johnny Hidalgo, Benito Rojas, Buchi Briezen, Zeev Lavon, Rudy Loopstok, Eladio Maduro, Marcelo Croes, Mirto Laclé, Roly Croeze, Maiky Ridderstaat, Jossy Laclé, Dick Passchier, Edwin Harten, K. Kleytwegt, L. Koolman, Silvio Vrolijk, Richard Jansen, Roberto Vrolijk, Antonio Kock, G.V. Croes, T.P. Kitts, Jacinto Werleman, Juan Tromp, Harrie Geerings Padu Maduro, Leo Feliciano, Huub Driessen, Karel Dirksen, Hubert Nicolaas en Edward de Lange.

Atleten die nog niet ingeschreven hebben, kunnen dit tot uiterlijk morgenmiddag 5 uur doen bij het Idefre-kantoor. Na deze datum is het niet meer mogelijk in te schrijven. Alle atleten moeten bij het Idefre-kantoor hun nummer en andere gegevens ophalen.

PRIJZEN

Er zullen trofeeen worden uitgereikt aan de eerste 8 finalisten, twee trofeeen voor de leeftijdsgroep 40-49 jaar, 2 voor 50 jaar en ouder, en 40 medailles voor de finalisten nummer 9 tot en met 48. Voorts zullen alle deelnemers een certificaat en een Idefre T-shirt ontvangen, en de delegatieleiders en commissieleden eveneens een certificaat.

MEDEWERKING

Bij de organisatie van dit evenement ondervindt Idefre veel medewerking van de politie, Rode Kruis, Mariniers, Venezolaanse consul, Aruba atletiek bond, DOW, Eilandelijke voorlichtingsdienst, TAV, de afdeling financien, en Protocol en het Bestuurscollege. De organisatoren doen een beroep op de bevolking om gedurende de duur van de wedstrijd (van 6 uur tot half tien in de ochtend) zo min mogelijk gebruik te maken van de hoofdverkeersweg en de Smithboulevard.

Ingezonden

Zwembond

Merkwaardigerwijs duikt in de communiqué's van de heer Van Niel inzake de kwestie NAZB'AZB steeds het woord "persoonlijk" op. Ik weet niet of hij de juiste betekenis van dat woord kent.

De heer Van Niel lijdt aan schromelijke zelfoverschatting als hij denkt dat ik al die moeite voor het zwemmen doe om hem als persoon dwars te zitten. De heer Van Niel als persoon interesseert mij totaal niet. Zijn handelingen als voorzitter van de AZB, die al twee jaar lang de zwemmers van Aruba duperen, interesseren mij echter wel. Het is triest om de neergang van het zwemmen in Aruba te zien en men moet daartegen wel ageren, als men het zwemmen na aan het hart heeft.

Bovendien onderschat de heer Van Niel de overige leden van het bestuur van de NAZB. Deze bond is democratisch, besluiten worden door het bestuur genomen. De voorzitter is belast met de uitvoering. De heer Van Niel is beledigd tegenover de bestuursleden van de NAZB door te stellen dat ik alleen de dienst uitmaak.

De NAZB zal gewoon doorgaan met het werk voor het zwemmen. Iedere keer als dat gedwarsboomd wordt zullen de juiste maatregelen genomen worden.

De discussie over de jongste stunt van de AZB heeft reeds veel te lang geduurd en wordt dan ook door de NAZB niet voortgezet. Op geen enkel stuk over deze kwestie zal meer gereageerd worden.

JAN BASTIAANSE.

ORANJESTAD — Een matige vertoning was zondagmiddag in het Wilhelminastadion de voortzetting van het Antilliaans voetbalkampioenschap tussen de Curacaose kampioen SUBT en de Arubaanse subkampioen RCA. Er werd voor het grootste gedeelte verward voetbal gespeeld en de eindstand van 0-0 gelijkspel had dan ook niet anders kunnen zijn. Beide ploegen kregen diverse malen gelegenheid tot scoren, doch wisten het net niet te vinden. SUBT kreeg de beste kans in de vierde minuut van de tweede helft, toen scheidsrechter Rudy Mozes een penalty toekende. Zimmerman bracht echter deze kans voor SUBT om zeep, door op links voor outbal te schieten. Foto: paniek vóór het RCA-doel bij een SUBT-aanval.



EKIPO KOLEGIAL A HANYA OPORTUNIDAT PA REVANCHA

Despues di a derota Dakota i empata ku RCA

Sithoc i SUBT den final futbòl Antiyano

WILLEMSTAD — Sithoc/Ennia i SUBT Plaza Casino lo enfrenta otro den e final dje kampeonato valido p'e Kopa di futbòl Antiyano. Esaki despues di ku Sithoc a supera e ekipo kampeon di Aruba Dakota ayeranochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku skor di 3-2. SUBT na su turno a empata na sero gol k'e ekipo sub-kampeon di Aruba RCA, hungando den Wilhelminastadion na Aruba. Prinsipalmente e partido entre Sithoc i Dakota tabata mas atraktivo. No pa motibu di un nivel asina haltu, pero debi n'e emoshon ku tabata reina den e enkuentro ora ku Sithoc faltando apenas sinku minüt p'e partido termina a konverti un desventaha di 1-2 den un triunfo di 3-2.

Sithoc na inisio dje partido ayera a demonstra un deskontrol inmenso. Prinsipalmente e defensa na varios okashon a komete varios fayo, kua a resulta tambe den dos gol anota p'e hungadó Albert Lake di Dakota.

Na di nuebe minüt dje partido e hungadó ariba menshona a intersepta un pase kua tabata destina p'e portero i asina duna su ekipo ventaha di 1-0. Apenas un minüt despues e mesun hungadó Lake a bolbe probecha di un fayo kometep'e defensa kolegial i a ōumenta e ventaha di su ekipo na 2-0.

REKUPERA

A tarda hopi prome ku e ekipo di Sithoc - sub-kampeon di futbòl lokal - a kue forma. Mayoria dje pasenan tabata malisimo i por a mira klaramente ku e ekipo bou di direkshon di Ronald "Angua" Delannoy tabatin hopi nervio.

Faltando apenas algun minüt p'e prome tempu transkuri Zanin "Zen" Andrade, despues di a risibi un bon pase di Charles Regales a fusila portero Tevreden di Dakota kompletamente, 1-2.

DI DOS MITAR

Den e di dos mitar e ekipo di Sithoc a subi tereno determina pa forsa alomenos un empate, kua tabata sufisiente tambe pa nan a klasifika p'e buelta final. E defensa di Dakota kon ku bai bin pa sigur 40 minüt a sabi di mantene e ventaha di 2-1, apesar di e preshon kontinuo k'e ekipo kolegial a bin ta eherse riba nan arko.

E preshon kontinua kua Sithoc a keda eherse riba e gol defende pa portero Tevreden a keda ilustra klaramente den e kantidat di dies tiru di skina kua e kolegialnan a forsa faltando menos ku dies minüt p'e partido termina.

KAMBIO

Faltando apenas sinku minüt p'e pitaso final e entrenador di Sithoc Ronald Delannoy a trese un kambio den su alineashon, mandando Riley Toppenberg na luga di e hungadó Rofina i di e forma aki buta mas preshon ainda n'eliña di atake.

Ku e kambio aki tabata hopi nesesario i efektivo a keda demonstra klaramente ya ku apenas dies sekonde despues Toppenberg despues di un pase na midi di Zen Andrade ta anota e gol di empate. Faltando dos pa tres minüt p'e partido termina Zen Andrade ta demonstra su klase di hungadó, fusilando portero Tevreden ku un bon tiru pa duna Sithoc ainda un viktoria ku skor di 3-2.

SUBT

SUBT na Aruba hungando kontra RCA den Wilhelminastadion a forsa un empate na sero gol, kua tabata sufisiente p'e ekipo a klasifika p'e buelta final. E ekipo barikahil awor lo enfrenta e kolegialnan di Sithoc den e final di Kopa Antiyano i manera ya a ser pronostika esaki lo bai bira un revancha dje derota kua Sithoc a sufri kontra SUBT den e final dje kampeonato Fedeprof.



WILLEMSTAD — Un di e tantisimo momentunan di angustia ku tabata reina ayera dilanti dje arko defende pa portero Tevreden di Dakota. Kon ku bai bin e gol di empate i tambe esun di viktoria a bin kai te den e ultimo minutnan di wega. Esaki pa gran parti tabata debi n'e falta di preshon den e liña di atake di Sithoc.

Franse boksers krijgen geen toestemming

DEN HAAG — Omdat de Franse bond geen toestemming gaf aan de boksers Patrick Baboramen, Jean-Jacques Souris maandagavond in het Haagse congres gebouw te boksen hebben de organisatoren van de proefwedstrijden moeten omzien naar nieuwe tegenstanders voor respectievelijk Cor Eversteijn en Roy Somer.

Als nieuwe tegenstanders voor de twee Nederlanders zijn Schotse profboksers gecontracteerd. De nog ongeslagen welter Cor Eversteijn komt uit tegen Archie Samlon en Somer ontmoet verdergevicht Terry Mc Keown. Beide partijen gaan over acht ronden.

De verdere partijen van het programma zijn: halfzwaargewicht: Alex Blanchard (Amsterdam) - Earl Edwards (Eng), Hubert Zimmerman (Cur) - Michel Pagani (Fra); Middengewicht: Eloy Conquet (Delfzijl) - Mohammed Arras (Bel).

Andere tegenstander voor Curacaose bokser in Nederland

DEN HAAG — Omdat Michel Pagani (FRA) zich gisteren afmeldde voor de internationale profbokswedstrijden, die vanavond in het congresgebouw in Den Haag worden gehouden, krijgt halfzwaargewicht Hubert Zimmerman een andere tegenstander. Voor het gevecht over acht ronden is nu Ibelo Moano (Zaire) aangetrokken. Moano versloeg vorig jaar april in Amsterdam Rudi Lubbers op punten.

Engelse cup finale krijgt herhaling

LONDEN -- West Ham United en Liverpool hebben zaterdagmiddag op Wembley in de finale van de Engelse league-cup gelijkgespeeld met 1-1. Halverwege en na 90 minuten was de stand nog 0-0. In de verlenging scoorde eerst Liverpool, in de door scheidsrechter Clive Thomas bijgetrokken blessure-tijd maakte West Ham uit een strafschop gelijk.

Honderdduizend toeschouwers beleefden op Wembley een sensationeel einde van een duel, dat in de normale speeltijd een sterker Liverpool, maar geen treffers te zien gaf. De spitsen van Liverpool liepen zich telkens vast op de sterke vier-mansverdediging van West Ham. De verlenging bracht meer spanning dan de voorgaande 90 minuten. Alan Kennedy schoot de bal hard achter de West Hamdoelman. Met nog vier minuten te gaan leek Liverpool op zijn eerste verovering van de leaguecup af te gaan. Groot was de verbijstering toen in de blessuretijd (twee minuten) Thomas een strafschop gaf, toen McDermott in uiterste nood de bal met de hand uit het doel hield. De strafschop werd door Ray Stewart onhoudbaar achter international Ray Clemence geschoten.

De replay is vastgesteld op woensdag 1 april, de plaats waar gespeeld zal worden, is nog niet bekend.

Tennistoernooi in Dallas

DALLAS — De finale van het damestoernooi van Dallas, waarin het gaat om een hoofdprijs van 40.000 dollar, is een aangelegenheid tussen Martina Navratilova en Pam Shriver. Beide speelsters, die in het dubbelspel een team vormen, hadden het moeilijk in de halve finales. De als eerste geplaatste Navratilova moest zelfs twee matchpunten en een achterstand van 2-5 in de derde zet ongedaan maken om zich Virginia Ruzici van het lijf houden (6-0, 4-6, 7-5). De als derde geplaatste Pam Shriver had drie sets nodig tegen Bettina Bunge (7-6, 4-6, 6-1). Ruzici, die nog nooit van Navratilova had gewonnen, was ditmaal dichter bij de overwinning dan ooit tevoren. Zij kreeg twee matchpunten bij de stand 5-4 op haar eigen service. Beide malen kreeg zij de stand 5-4 op haar eigen service. Beide malen kreeg zij de return op haar sterkste zijde, de forehand. Maar de eerste keer sloeg ze de bal uit en de tweede keer sloeg ze in het net. Navratilova won de laatste vijf games van de match. De achttienjarige Pam Shriver sloeg acht aces en controleerde op twee na al haar service-games. Toch maakte Bunge het haar knap lastig. Pas in de derde set kon de fysiek sterkere Shriver haar grotere slagkracht uitbuiten.

Slavia laatste in Bulgaarse competitie

SOFIA — Slavia Sofia woensdagavond tegenstander van Feyenoord in de strijd om de Europese beker voor bekerwinnaars heeft voor de Bulgaarse competitie een overwinning behaald. Slavia won op eigen terrein met 3-1 van Pirin Blagoevgrad. Ondanks de overwinning bleef Slavia zestiende en laatste in de Bulgaarse competitie met veertien punten uit achttien wedstrijden.

Connors wint WCT-toernooi van Brussel

BRUSSEL — De als tweede geplaatste Amerikaan Jimmy Connors heeft het WCT-toernooi van Brussel op zijn naam gebracht. Hij won in de finale met 6-2, 6-4, 6-3 van zijn landgenoot Brian Gottfried.

Djadumingu proksimo enkuentronan final

Torneo di beisbòl Sta Rosa Indians

WILLEMSTAD — E torneo di beisbòl organisa pa Sta. Rosa Indians partido ayera na tereno di Noord Zapateer ku tres partido, for di kua Alpha, Blue Hawks i Sta. Rosa a sali vensedó.

E prome enkuentro a bai entre Sta. Rosa Indians i Wild Cats Something Special - e aktual ekipo kampeon di beisbòl dòble A lokal - i tabata Sta. Rosa ku a sali vensedó ku skor konvinsente di 9-2. Sta. Rosa a kibra tur speransa di Wild Cats den di sinku despues di ku e partido tabata 2-1, anotando un total di shete kareda i amplia nan ventaha te na 9-1.

Pitcher ganadó a resulta Hansley Kinburn, perdedó Antonio Keller. Pa Sta. Rosa: 9 kareda; 9 hit i 1 eror, na bate a destaka Edison Marchena 3-3, mientras ku Wilfred Martiszoon a konekta un homerun.

Pa Wild Cats: 2 kareda, 2 kareda; 7 hit i 3 eror. Na bate a destaka Gilbert Hooi kende a bai di 4-2.

Umpire prinsipal tabata Silvio "Cascarita "Leonora.

HAWKS-SCORPIONS

Den e di dos partido e ekipo di Blue Hawks J & B a propina Royal Scorpions Mr. Baseball M & C Bank un derota ku skor perta di 7-6. Despues di e prome dos inning-nan ya Scorpions tabatin un ventaha di 4-1. Blue Hawks sinembargo a reakshona den di kuater ku kuater kareda i hasi e partido 5-4 na su fabor.

Scorpions na su turno a ... shona ku dos kareda den ... seis i asina bolbe tuma e li... rato ku skor di 6-5.

Na final tòg tabata Bl... Hawks ku a bai k'e viktori... despues di ku den di shete ... a anota dos kareda, 7-6. P... cher ganadó a resulta Aldri... Vrutaal, perdedó Darw... Brooks.

Pa Blue Hawks: 7 kared... hit i 4 eror, na bate a dest... Norval Faneyte 3-2. Pa S... pions: 6 kareda; 6 hit i 3 ... na bate a destaka Wen... Bernardus kende a bai di 4-...

Umpire prinsipal tabata ... bo Phillips.

ALPHA — STA ROSA

Den e di tres i ultimo par... kua a tuma luga ayera na ... no di Noord Zapateer e ... di Sta. Rosa Indians mest... baha kabes pa Alpha Zelb... skor di 2-11.

E bateria di Sta. Rosa ... den e prome enkuentro a ... mostra un poder relativam... bon, no por a desifra e la... mentunan di Tonka Ci... kende a permiti unikame... tres hit na su adversario. ... sas e echo ku e ekipo di ... Rosa kombina ku e bunita ... ku tabata kima ayera mes... mira akshon na dos oka... tambe a hunga un papel ... portante den e derota ku... ekipo a sufri.

Pitcher perdedó a resulta ... Victoria, mientras ku To... Cicilia a bai k'e viktoria.

Pa Alpha: 11 kareda; 9 ... 2 eror, na bate a dest... Damley Damoen kende a ba... 3-2.

Pa Sta. Rosa: 2 kareda; 3 ... i 3 eror, Lipo Elhage a ... dos di e tres hitnan di su e... pa su kuenta den tres ... ofisial na bate.

Umpire prinsipal tabata ... co La Costa.

KONTINUASHON

E torneo ta kontinua dj... mingu proksimo ku su parti... nan semi final i final. Pa 10... di mainta Blue Hawks ta ... frenta Alpha e ganadó lo ta ... pa mitar di unu Sta. ... Pirates lo mira akshon kon... Sta. Rosa Indians e ganadó ... ta B. Pa 3'or e ekiponan ... triunfa lo enfrenta otro den ... partido final.

SANTA CRUZ — Met ... succes organiseerde de A... baanse Atletiekbond zond... morgen de jaarlijkse veld... in de Franse Pas. De 5000 ... ter voor heren Senioren ... gewonnen door Ronny ... Santos in de tijd van 18.48 ... nuten, terwijl op dezelfde ... stand bij jongens 16-17 ... Johnny Hidalgo eerste werd ... 19.41 minuten, en Rinus ... Graaff eerste bij de veteran... in 21.06 minuten. Bij de ... mes-afstand 3000 meter, ... Ali van der Grind eerste ... 12.39 minuten. Bij de Ju... ren-jongens (13-15 jaar) ... digde Steve Duzanson als ... ste in 7.15 minuten op de 2... meter, terwijl bij de meisj... Sherry Howell als eerste ... nenkwam in 8.53 minuten. ... de afstand van 1000 meter ... gens en meisjes 10-12 j... werd Arjan Hogendam ee... bij de jongens in 3.58 minut... en Michelle Thuis bij ... meisjes in 4.19 minuten. ... dezelfde afstand van 1000 m... ter, jongens en meisjes 7... jaar, werd Andy Gomes ee... bij de jongens in 4.04 minut... en Yvette Thuis bij de meis... in 4.44 minuten. Bij de fo... Ronny dos Santos bereikt ... eerste de finish op de 5000 m... ter.

GP-seizoen 1981 in Long Beach van start

Alan Jones wint eerste grand prix

LONG BEACH — Alan Jones, de wereldkampioen van 1980, heeft in Long Beach de eerste Gran Prix van het seizoen gewonnen. Achter Jones werd de Argentijn Carlos Reutemann, eveneens met een Williams rijdend, tweede. De De Braziliaan Nelson Piquet werd in een Brabham derde. Wereldkampioen Alan Jones heeft in de eerste officiele grand prix race van dit jaar laten zien dat ook dit seizoen terdege rekening met hem moet worden gehouden. De 34-jarige Australiër won de Grand Prix van Long Beach in Californië op superieure wijze in zijn Williams FW-07.

Hij had ruim negen seconden voorsprong op zijn stalgenoot Carlos Reutemann (Arg.).

Voor Alan Jones, die al zes seizoenen uitkomt in het Grand Prix circus was het zijn elfde overwinning. De Australier nam revanche voor zijn uitvallen in de Grand Prix van de Verenigde Staten (West) van 1980. Toen moest hij in Long Beach de strijd staken wegens problemen met zijn Bolide. Jones nam in de 32e van de tachtig ronden de leiding.

Vanaf dat moment is hij door geen van de 23 andere rijders meer bedreigd. De wedstrijd werd gereden bij een temparatuur van 25 graden. Rond het 3200 meter lange stratencircuit, dat twaalf bochten telt, stonden 60.000 toeschouwers. In de 70e ronde had Jones een voorsprong opgebouwd van veertien seconden. Carlos Reuteann, die voor zijn ploeggenoot de andere rijders had afgeschermd, kon in de laatste tien ronden (32 kilometer) nog iets van zijn achterstand goed maken. Alan Jones reed de 261,7 kilometer in 1 uur en 50 minuten en 41 seconden, wat neerkomt op een gemiddelde snelheid van 140,9 kilometer per uur.

Jones was in de tweede positie gestart. De pole-position was voor de Italiaan Ricardo Patrese, die in de 26e ronde wegens mechanistische problemen de strijd moest staken. Tot dat moment hadden Patrese en Reutemann vlak achter elkaar gereden.

Reutemann mocht tot de 32e ronde de leiding behouden. Toen schoot Jones langs zijn stalgenoot en behaalde moeiteloos zijn eerste Grand Prix zege van dit seizoen. De eerste plaats leverde ham negen punten in de strijd om het wereldkampioenschap op.

Vilas eerste in open Egyptische tenniskampioenschap

CAIRO — De Argentijn Guilermo Vilas heeft gisteren het open Egyptische tenniskampioenschap op zijn naam gebracht. Hij zegevierde in de finale van dit 75.000 dollartoernooi met 6-2 en 6-3 over de Westduitser Peter Elter. Deze laatste die vorige maand nog 125ste op de wereldranglijst stond, versloeg in de halve finales de meer dan honderd plaatsen boven hem ingeschatte Hongaar Balasz Taroczy met 7-6, 6-7, 6-3. Vilas was gistermorgen nog doende zijn landgenoot Ricardo Cano uit te schakelen. De partij was de avond tevoren wegens de invallende duisternis afgebroken bij de stand 6-0 voor Vilas. Elter had een ronde eerder al de aandacht op zich gevestigd door de Italiaan Corrabo Barazzutti in drie sets te klopen. Voor de komende week is het toernooi van Washington afgelast. Het evenement, dat 75.000 dollar aan prijzengeld zou hebben, kon onvoldoende sponsors vinden. In de week van 16 t/m 22 maart is er naast het 175.000 dollartoernooi van Rotterdam alleen een 50.000 dollartoernooi in de Franse stad Nancy. De finale van het tennistoernooi van Oldsmar (Californie) gaat tussen de Amerikanen Mel Purcell en Jeff Borowiak. Purcell won in de halve finales met 6-4 en 7-6 van Tom Gullikson en Borowiak versloeg Butch (7-6, 6-3).



Europees voetbal

DEN HAAG — In het Nederlandse betaalde voetbal werden in het afgelopen weekeinde de volgende resultaten geboekt: Eredivisie Utrecht-GA Eagles 2-1; Willem II-Roda JC 2-2; Feyenoord Wageningen 6-0; Twente-NAC 2-2; MVV-PSV 0-2; Ajax-Excelsior 7-2; NEC-Groningen 1-1; PEC Zwolle-Den Haag 4-2; AZ 67-Sparta 3-2.

Eerste divisie SVV-VVV 2-2; Veendam-Volendam 2-2; Heerenveen-Graafschap 3-1; Helmond SP-Haarlem afg; Eindhoven-Amsterdam 2-2; Den Bosch-Heracles afg; Telstar-DS 79 2-0; Vitesse-Cambuur 0-5 en Amersfoort-Fortuna's 0-2.

De juist ingevulde toto kolom ziet er als volgt uit: 3-3-1-3-2-3-1-3-1-3-1-2

Voetbal in Schotland

GLASGOW — Celtic heeft zaterdag middenmotor St. Mirren met een verpletterende nederlaag naar huis gestuurd in de Schotse premier division. In hun tiende successievelijke overwinning kon St. Mirren de hebzucht van de koplopers niet verminderen. Medelijden kende Celtic niet: bij de rust was het al 3-0. St. Mirren, gehandicapt door schorsingen van drie belangrijke spelers, moest daarna nog vier treffers toestaan.

Niet alleen in doelsaldo liep Celtic uit op Aberdeen, ook in punten. De nummer twee verloor met het kleinst mogelijk verschil bij Kilmarnoch, dat desondanks de laatste plaats (nog) niet heeft verlaten. Ook Rangers moest de eer aan de tegenstander laten. Bij Hearts of Midlothian werd het 0-1.

De uitslagen van de zaterdag gespeelde voetbalwedstrijden in de Schotse premier division zijn: Celtic — St. Mirren 7-0; Hearts — Rangers 2-1; Norton — Air-Aberdeen 1-0; Norton — Airdrieonians 0-1; Partick — Dundee United 0-2

Brits voetbal

LONDEN — De uitslagen van de zaterdag gespeelde wedstrijden in de eerste divisie van de Engelse voetbalcompetitie zijn: Aston Villa — Manchester United 3-3; Coventry — Leicester 4-1; Crystal Palace — Sunderland 0-1; Everton — Leeds 1-2; Ipswich Town — Tottenham 3-0; Manchester City — West Bromwich 2-1; Nottingham Forest — Brighton 4-1; Stoke — Southampton 1-2; Wolverhampton — Norwich 3-0; Arsenal — Birmingham en Middlesborough — Liverpool beide afgelast.

Voetbal in West Duitsland

BONN — De uitslagen van de gespeelde wedstrijden in de Westduitse Bundesliga zijn: Borusia Moenchengladbach — 1869 Muenchen 3-2; Bayer Uerdingen — Hamburger SV 0-3; Bayern Muenchen — Stuttgart 1-1; Borussia Dortmund — Bayer 04 Levekusen 5-3; Fortuna Duseldorp — Arminia Bielefeld 3-1; FC Kaiserlautern — Fc Nuerenberg 1-1; FC Keulen — Duisburg 1-0; Eintracht Frankfurt — Bochum 2-2; Schalke 04 — Karlsruhe 1-0.

Stand aan kop:

1. Hamburger Sv	24	38
2. Bayern Muenchen	24	35
3. Stuttgart	23	29
4. Eintr. Frankfurt	24	29
5. Kaiserslautern	22	28
6. Keulen	24	27
7. Bor. Dortmund	24	25

Stand aan de start:

13. Bauer	24	18
14. Neurenberg	24	18
15. Schalke 04	24	18
16. Bayer Uerdingen	24	17
17. 1860 Muenchen	24	17
18. Arminia Bielefeld	24	14

Voetbal in Belgie

BRUSSEL — De uitslagen van de wedstrijden in de hoogste klasse van het Belgische voetbal van het afgelopen weekeinde zijn: Anderlecht-Lierse 6-2; Waterschei-RWDM 0-2; Club Brugge-Kortrijk 2-0; Standaard Luik-Berchem 7-1; AA Gent-Cerkel Brugge 2-0; Antwerp-Beveren 2-1; Beringen-FC Luik 1-1; Waregem-Winterslag 1-1 en Lokeren-Beerschot uitgesteld.

De stand is (wedstrijden): 1. Anderlecht 43 punten; 2. Beveren 34; 4. Standaard 31; 4. Lokeren 30; 5. Club Brugge en Antwerp 28; 7. AA Gent 27; 8. Lierse en RWDM 26; 10. Winterslag 25; 11. Waregem 23; 12. Kortrijk en Luik 21; 14. Cerkel Brugge 19; 15. Beringen 18; 16. Waterschei 17; 17. Berchem 16; 18. Beerschot 15 (w.v.)

WILLEMSTAD — Un bista dje partido di futbòl kua a tuma luga djasabra den stadion di Sentro Deportivo Korsou entre Jong Holland i e ekipo Falcon di Venezuela. E partido a finalisa 2-1 na fabor dje ekipo Falcon.



English Companion

To benefit international child health

Draft code WHO on marketing baby-milk

PORT OF SPAIN — The 30-member Executive Board of the World Health Organization (WHO' has unanimously endorsed in its entirety a draft International Code of Marketing of Breast-milk Substitutes which it has forwarded to the thirty-fourth World Health Assembly with the suggestion that the Code be adopted by the Assembly when it meets in Geneva on 4 May as a recommendation for action by Member States.

The text stresses that its adoption and adherence to the Code is a minimum requirement and only one of several important actions required to promote child health and nutrition. And it recommends that the Code, once it is universally accepted, should serve as the basis for national legislation on the matter.

The Code, as now formulated, recommends action to govern the production storage and distribution, as well as advertising, of infant-feeding products. It calls for relevant information on infant feeding to be provided by the health care system. Products should meet international standards of quality and presentation, in particular those developed by Codex Alimentarius Commission, and their labels should clearly inform the public of the superiority of breast-feeding.

MANAGUA — Supporters of Nicaragua's ruling leftist Sandinist movement seized parts of the nearby town of Nandaime and prevented a rally planned by members of the opposition Democratic Movement from taking place, spokesmen for the group said. It would had been the opposition's first public meeting since the Sandinists came to power following a civil war in 1979.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	177	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.48	1.50	1.52
PND STERLING	3.94	3.95	4.05
NED GLD	76.43	77.5	77.9
BOLIVAR	091	41.63	42.43
ZW FRANCS	93.37	9409	94.89
FR FRANCS	-	36.08	36.8
DUITSE MARK	84.74	85.46	86.26
SUR GLD	-	10007	10097
IT LIRE	1.44	1.4	1.8

…NRY ® by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

…ALD TRAVELING OUTSIDE ?
YES!
I THINK HE'S BEEN WATCHING TOO MANY SAMURAI FILMS !
HEYAHH!
SWOCK

…Bailey By Mort Walker

DANGER! MINED AREA!

DON'T ASK! I WENT APE WITH IT... NOW I [illegible] PAY FOR IT ALL !
LOOK - HERE'S AN AD FOR A PLACE THAT, FOR A FEE, WILL HELP PEOPLE WHO CAN'T MANAGE THEIR FINANCES !
THAT SOUNDS GOOD, BUT JUGHEAD CAN'T AFFORD THAT KIND OF BREAD !
SURE, I CAN...
I CAN CHARGE IT ON MY CREDIT CARD !

WORLD IN A NUTSHELL

DAMASCUS — One of the 101 people held hostage on a Pakistani airliner for 13 days said new weapons were taken on board the hijacked plane after it landed at Kabul in Afghanistan. Craig Clymore, an American, said machine guns were handed to three Pakistani hijackers in Afghanistan. The airliner, hijacked on March 2 on a domestic flight in Pakistan, spent six days in Kabul before flying to Damascus. The hostages were freed after the hijackers achieved their aim of having 54 people released from prison in Pakistan.

ISLAMABAD — Pakistan's President, General Mohammad Zia-Ul-Haq, said on television that the Afghan authorities were in constant touch with the hijackers. They treated them like official guests and provided them with arms and publicity facilities", he said. The hijacking was part of a conspiration to divert Pakistan from its chosen Islamic path, he said, warning opposition politicians that he was taking the offensive to crush "anti-state elements."

WARSAW — The Polish free trade union Solidarity appeared to have succeeded in forcing the resignations of three top officials in the industrial city of Radom whom it blamed for forcibly suppressing a workers revolt against higher food prices almost five years ago. The local communist party leader offered to resign earlier this month, the governor's resignation was accepted on Saturday and informed sources said the local police chief was about to resign.

STRASBOURG, FRANCE — West German Chancellor Helmut Schmidt said after three hours of talks with French President Valery Giscard d'Estaing that they both favoured the policies being pursued by the new Administration in the United States.

BANGUI — President David Dacko held a narrow lead over his closest challenger, Ange Patasse of the liberation movement for the Central African People, according to first results in the Central African Republic's presidential election. The poll, 18 months after self-proclaimed Imperor Jean Bedel Bokassa was ousted in a coup, was the country's first election since 1964.

OTTAWA — About 200 chanting protesters from Europe and North America marched by torchlight to Canada's parliament last night to demand an end to seal hunting. The demonstration was part of a two-day effort to draw world attention to the annual slaughter of harp seal pups which began last week off the northern Newfoundland coast.

WASHINGTON — A State Department spokesman said that Craig Clymore, an American hostage released from the hijacked Pakistani airliner in Damascus last night, was wanted in connection with drug charges in the United States. "Mr Clymore's passport has been revoked and we have offered him one-way return travel to the United States, where he is wanted for questioning in relation to drugs charges", the spokesman said.

LONDON — Recession has taken a heavy toll of companies big and small in the industrial world over the past year, with losses dominating many balances sheets and pushing banruptcies up sharply. But although the bracing economic climate had killed off thousands of victims, it has also shown that in difficult times goverments and banks can go to considerable lenghts to keep major firms alive and prevent embarrassing job losses.

LONDON — Britain, which closed its Teheran embassy last September, is to send three more officials to Iran, the Foreign Office said. They would join our staff now working in the British interests section of the Swedish embassy, a spokesman said. One diplomatic officer and a supperting staff member would arrive in Teheran on Wednesday and another staff member would follow later.

NEW YORK — Papers seized in a police raid on a grocery store in El Salvador were the basis for US charges of Cuban and Soviet bloc gun running to San Salvador, Time Magazine said. The documents, hidden in a suitcase and a plastic bag in a hollow wall of the shop, lay on a desk until US diplomat Jon Glassman asked police if they had any information on arms supplies to leftist guerrillas, the magazine said.

EL QANAH, OCCUPIED WEST BANK — As Israel's general election approaches, ultra-nationalists have cast aside their old tactics of settlement by stealth on the occupied West Bank. Instead, there is an open rush to plant as many jewish homesteads as possible before the opposition Labour Party can return to power with talk about return the land to the Arabs.

KINSHASHA — Zaire is off the critical list after years of economic sickness, but the patient still needs treatment, according to western diplomats here. The International Monetary Fund (IMF) applied strict medicine to the economy last year and Zaire has come through reasonably well, the diplomats said.

BONN — A new wave of youth violence is sweeping West European cities, spurred by housing shortages, chronic unemployment, alienation from the consumer society and fear of a radioactive future. Since the beginning of the young protesters have clashed with police in half a dozen West German cities, in the Dutch cities of Amsterdam and Nijmegen and even in normally sedate [illegible]

ROME — Agricultural world trade set a record of 262 billion dollars in 1979 but its share in general global trade diminished, the UN Food and Agriculture Organisation (FAO) said today. The record represented a 13 per cent increase over 1978 and was four times the 1970 level, with further increases predicted for 1980 and 1981, FAO said in its annual commodity review and outlook for 1980-81.

LEIPZIG, EAST GERMANY — East German leader Erich Honecker expressed optimism about his country's strained relations with Bonn, West Germany's envoy to East Berlin said. Envoy Klaus Boelling told reporters that during talks at the opening of the Leipzig spring trade fair. Mr Honecker said international tensions should not damage ties between Bonn and East Berlin.

PHILADELPHIA — Philadelphia gangland figure Philip Testa was killed by a bomb which exploded as he entered his home. Police said the blast occured as 58-year-old Testa walked onto his porch or opened the front door at about 3 AM. He died an hour later.

Prime Minister of Dominica will visit EEC

ROSSEAU/(SNA) — The Minister of Dominica Mrs. Mary Eugene Charles has been invited to visit the European Economic Community (EEG) by the end of May to discuss developments projects for her country.

The invitation was issued to the Dominica Prime Minister by the vice president of the EEC who paid a visit to the [illegible] the Western European EEC countries regional delegate in Barbados Mr. Graham Kelly.

Mr. Kelly speaking in Rosseau, said that the EEC had approved a number of projects for the island, including road development, deodorised oil production and a number of microprojects.

Mr. Kelly said Mrs. Charles visit will deepen the process of cooperation with the EEC.

Barbados to develop military with aid from US

BRIDGETOWN)SNA) — Barbados is to develop its military strength with aid from the United States. This way disclosed in Bridgetown.

Barbados is to be one of the countries in the Caribbean to benefit from the United States government increase military aid to the Caribbean during 1982.

During this week the United States government had announced that the Eastern Caribbean was to benefit by dir 25.5 million during 1982 military aid budget.

Call to explore Caricom region more for tourism

BRIDGETOWN/(SNA) — The governor of the Central Bank in Barbados Mr. Courtney Blackman has told regional tourist officials to explore the Caricom region more for tourists.

Mr. Blackman noting that there had been a drop in tourists to his country from Europe, the United States and Canada also disclosed that visitors to the island from the Caricom region, especially Trinidad and Tobago increased last year. He said this was a healthy sign for the region.

Mr. Blackman also touched on what he called the high-priced tourist charges by hotels. He said this was having a counter-productive effect on tourist trade in the region. He admitted that costs were rising but suggested that a system should be worked out whereby could be kept at within a minimum.

Schick Plus Platinum

United Agencies
Tel.: 612275 – 614444

ZEG HET MET BLOEMEN VAN

FLOWERSHOP FLORALUX
Thaliaweg 13 Tel.: 77765

Het Nederlands Handelscommissariaat voor het Caribisch Gebied

VRAAGT TE HUUR EEN WONING

ONGEMEUBILEERD

voor een staf-employee.
1 jaar huur vooruit geen bezwaar.
Aanbiedingen: tlf. 76095 (kantooruren)

Pas Ontvangen:
Vissersbroeken, slacks - blouses - rokken - truitjes - dagjurken.

BETONCENTRALE
TOMCO N.V.
Tel. 674673 – 672204

...DE WONDEREN ZIJN DE WERELD NOG NIET UIT

ZEKER NIET BIJ AUTO TECH

De garage waar Uw auto de aandacht en behandeling krijgt waar hij recht op heeft en die U eist! Experts op elk gebied staan voor U klaar, die feilloos voor de volgende zaken zorgdragen:

- Onzichtbaar uitdeuken.
- Spuitwerk bij beschadigingen dat niet te onderscheiden is van de originele kleur.
- Snel werk.
- Alle automerken worden verwelkomd.
- Opliinen van chassis.
- Het afhandelen van verzekeringszaken.
- ......en nog veel meer!
Kom U eens langs, of bel ons even op.

AUTO TECH

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP DINSDAG 17 MAART VAN 8.00 – 16.00 UUR
Telefooncentrale Brievengat - Bethencourtstraat - Fr. Candidusstraat - Pater Poieszstraat - Kaya Miguelito Senior - Ged. Andres Belloweg (tussen Shasteweg - Timotiesweg) - Ged. Willem Hoyerstraat (nabij Vondelstraat) - Ged. Vondelstraat (midden).

Uit voorraad leverbaar

VLAKKE BINNENDEUREN

BOUWMATERIALEN
JONGBLOED N.V.

Caya Terpsichore 11 Telefoon 79276

FOR SALE

SMALL TRUCK
BLAZER

full equipped,
4 wheel drive,
excellent condition.

Phone: 78121

SETEL

WAARSCHUWING

Niettegenstaande alle waarschuwingen moeten wij konstateren dat een groot aantal abonnees nog openstaande telefoonrekeningen heeft.

Wij doen hiermede een dringend beroep op onze abonnees om alle rekeningen vóór 1 april 1981 te voldoen.

SETEL N.V.

FATUM Nationale-Nederlanden

TE HUUR OF TE KOOP GEVRAAGD

WOONHUIS

met 3 of 4 slaapkamers op goede stand.
Aanbiedingen tel. 611166 toestel 44.

KODELA

ELECTRICITEITSBEDRIJF CURAÇAO

heeft plaatsingsmogelijkheid voor een

Antilliaanse H.T.S. - er Elektrotechniek (Sterkstroom)

met enige ervaring.

Geboden wordt: Goede salariëring en ...

Sollicitaties met vermelding van opgedane ervaring ...

KODELA
Elektriciteitsbedrijf Curaçao
Afdeling Personeelszaken
P.O. Box 230
ALHIER.

GEVRAAGD:

SALESMAN

VEREISTEN: IN HET BEZIT ZIJN VAN EEN RIJBEWIJS

ENIGE SALESTECHNIEK STREKT TOT AANBEVELING.

Sollicitaties te sturen met bijbehorende pasfoto aan P.O. Box 313, Curaçao.

LANDSRADIO

Landsradio afdeling Curaçao maakt hierbij bekend dat rekeningen van:

"BOEKMAAND DECEMBER 1980"
"COLLECT GESPREKKEN OKTOBER 1980"
"COLLECT GESPREKKEN NOVEMBER 1980"

uiterlijk op 2 april betaald moeten worden.
Deze rekeningen zijn op 5 maart gepost.

Men dient rekening te houden dat betalingen via de Bank of Giro ... enige dagen ...

Rekeningen die na het vervaldatum betaald worden, kosten een toeslag van NA Fl. 5,– administratiekosten.

FATUM Nationale-Nederlanden

Verzekeringsmaatschappij De Nederlanden van 1845

... op Curaçao ... indiensttreding een

ASSURANTIE-MEDEWERKER

(Afd. Leven)

Gezocht wordt ... jongeman ... 23 ... 30 ... H.A.V.O. ...

Geboden wordt een interessante functie met goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties worden, graag schriftelijk ... FATUM De Nederlanden van 1845, Postbus 226, Pietermaai 19, Curaçao, t.a.v. het hoofd Personeelszaken.

HILTON INTERNATIONAL CURACAO

has vacancies for:

ACCOUNTING DEPARTMENT

- 1 NIGHT AUDITOR
- 1 SECRETARY

... English
... experience as secretary

GEVRAAGD

VOOR DIREKTE INDIENSTTREDING

ARTSENBEZOEKER (STER)

... ENKELE JAREN ...
... JAAR

Uitsluitend schriftelijk te solliciteren met pasfoto ...
P.O. Box ... Curaçao.

NIEUWE OPENINGSTIJDEN

In ons streven om U meer en steeds beter van dienst te kunnen zijn, zullen onze openingstijden te SALIÑA, RIO CANARIO en BARBER met ingang van 16 maart a.s. als volgt worden gewijzigd:

SALIÑA

's morgens 8.00 a.m. – 12.00 ...
's middags 1.45 p.m. – 4.00 ...

De "autobank" te Saliña ...

RIO CANARIO

De "autobank" te Rio Canario ...

BARBER

's morgens 8.00 a.m. ...

Deze wijzigingen worden ingevoerd om tegemoet te komen aan de wensen van een grote groep klanten ...

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

SAVE ENERGY

SOFTBOARD

Pas ontvangen een partij prachtig Amerikaans softboard. ...

HOUT

NOOIJEN N.V.

ACKERMAN N.V.
... - Tel. 611601 – 611603 – 612506